

# Službeni list

## Europske unije

C 127



Hrvatsko izdanje

### Informacije i objave

Svezak 58.  
20. travnja 2015.

Sadržaj

#### IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

##### Sud Europske unije

2015/C 127/01 Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije* . . . . . 1

#### V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

##### Sud

2015/C 127/02 Predmet C-651/13: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Consiglio di Stato – Italija) – Lb Group Ltd protiv Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl (Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost) . . . . . 2

HR

2015/C 127/03	Predmet C-652/13: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazneni postupak protiv Mirka Sabe (Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost) . . . . .	3
2015/C 127/04	Predmet C-86/14: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 11. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Juzgado de lo Social nº 1 de Granada – Španjolska) – Marta León Medialdea protiv Ayuntamiento de Huetor Vega (Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna politika — Direktiva 1999/70/EZ — Okvirni sporazum o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP — Uzastopni ugovori o radu na određeno vrijeme u javnom sektoru — Članak 3. točka 1. — Pojam ‘radnik na određeno vrijeme’ — Članak 5. točka 1. — Mjere za sprečavanje zlouporabe uzastopnih ugovora o radu ili radnih odnosa na određeno vrijeme — Sankcije — Izmjena radnog odnosa na određeno vrijeme u nestalni ugovor o radu na neodređeno vrijeme — Pravo na naknadu) . . . . .	3
2015/C 127/05	Predmet C-457/14: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazneni postupak protiv Claudije Concu, Isabelle Melis (Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost) . . . . .	4
2015/C 127/06	Predmet C-478/14: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazneni postupak protiv Roberta Siddua (Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost) . . . . .	5
2015/C 127/07	Predmet C-480/14: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Consiglio di Stato – Italija) – Società Sogno di Tolosa Ltd i dr. protiv Ministero dell’Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato (Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost) . . . . .	5
2015/C 127/08	Predmet C-57/14 P: Žalba koju je 4. veljače 2014. podnio Recaro Holding GmbH, ranije Recaro Beteiligungs-GmbH, protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 21. studenoga 2013. u predmetu T-524/12, Recaro Holding GmbH protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM). . . . .	6
2015/C 127/09	Predmet C-320/14 P: Žalba koju je 3. srpnja 2014. podnio Asos plc protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 29. travnja 2014. u predmetu T-647/11, Asos plc protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM). . . . .	6

2015/C 127/10	Predmet C-370/14 P: Žalba koju je 30. srpnja 2014. podnio Argo Group International Holdings Ltd protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 20. svibnja 2014. u predmetu T-247/12, Argo Group International Holdings Ltd protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)	7
2015/C 127/11	Predmet C-594/14: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. prosinca 2014. uputio Bundesgerichtshof (Njemačka) – Simona Kornhaas protiv Thomasa Dithmara kao stečajnog upravitelja imovine društva Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd	7
2015/C 127/12	Predmet C-2/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. siječnja 2015. uputio Verwaltungsgerichtshof (Austrija) – DHL Express (Austria) GmbH	8
2015/C 127/13	Predmet C-7/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. siječnja 2015. uputio Landgericht Essen (Njemačka) – kazneni postupak protiv Kanapathippilaja Kanageswarana	9
2015/C 127/14	Predmet C-19/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. siječnja 2015. uputio Landgericht München I (Njemačka) – Verband Sozialer Wettbewerb e.V. protiv Innova Vital GmbH	9
2015/C 127/15	Predmet C-25/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. siječnja 2015. uputio Budapest Környéki Törvényszék (Mađarska) – kazneni postupak protiv Istvána Balogha	10
2015/C 127/16	Predmet C-38/15: Tužba podnesena 2. veljače 2015. – Europska komisija protiv Kraljevine Španjolske	10
2015/C 127/17	Predmet C-44/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. veljače 2015. uputio Bundesfinanzhof (Njemačka) – Hauptzollamt Frankfurt am Main protiv Duval GmbH & Co. KG	11
2015/C 127/18	Predmet C-82/15 P: Žalba koju je 20. veljače 2015. podnio PP Nature-Balance Lizenz GmbH protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 11. prosinca 2014. u predmetu T-189/13, PP Nature-Balance Lizenz gmbH protiv Europske komisije	11
2015/C 127/19	Predmet C-93/15 P: Žalba koju su 25. veljače 2015. podnijeli Banco Privado Português, S.A., u likvidaciji, i Massa Insolvente do Banco Privado Português, S.A., u likvidaciji, protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) od 12. prosinca 2014. u predmetu T-487/11, Banco Privado Português i Massa Insolvente do Banco Privado Português protiv Komisije	13
2015/C 127/20	Predmet C-94/15 P: Žalba koju je 24. veljače 2015. podnio Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 12. prosinca 2014. u predmetu T-550/08, Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG protiv Europske komisije	14
2015/C 127/21	Predmet C-100/15 P: Žalba koju je 26. veljače 2015. podnio Netherlands Maritime Technology Association, ranije Scheepsbouw Nederland, protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 9. prosinca 2014. u predmetu T-140/13, Netherlands Maritime Technology Association protiv Europske komisije	15
2015/C 127/22	Predmet C-124/14: Rješenje predsjednika Suda od 23. siječnja 2015. – Europska komisija protiv Talijanske Republike	16
<b>Opći sud</b>		
2015/C 127/23	Predmet T-366/11 RENV: Presuda Općeg suda od 3. ožujka 2015. – Bial-Portela protiv OHIM-a – Isdin (ZEBEXIR) („Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava verbalnog žiga Zajednice ZEBEXIR — Raniji verbalni žig Zajednice ZEBINIX — Relativni razlozi za odbijanje — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)	17

2015/C 127/24	Predmet T-496/11: Presuda Općeg suda od 4. ožujka 2015. – Ujedinjena Kraljevina protiv ESB-a („Gospodarska i monetarna politika — ESB — Tužba za poništenje — Okvir nadzorne politike Eurosustava — Akt koji se može pobijati — Dopuštenost — Nadzor platnih sustava i sustava namire vrijednosnih papira — Obveza smještaja u državama članicama Eurosustava koja se primjenjuje na sustave za kliring, utvrđena za središnje druge ugovorne strane — Nadležnost ESB-a”) . . . . .	18
2015/C 127/25	Predmet T-41/12: Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – LS Fashion protiv OHIM-a – Gestión de Activos Isorana (L’Wren Scott) („Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava za registraciju verbalnog žiga Zajednice L’Wren Scott — Raniji verbalni nacionalni žig LOREN SCOTT — Relativni razlog za odbijanje — Stvarna uporaba žiga — Članak 42. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe br. 207/2009”) . . . . .	19
2015/C 127/26	Predmet T-188/12: Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – Breyer protiv Komisije („Pristup dokumentima — Uredba (EZ) br. 1049/2001 — Podnesci koje je Republika Austrija podnijela u okviru postupka zbog povrede obveze pred Sudom — Uskraćivanje pristupa”) . . . . .	19
2015/C 127/27	Predmet T-377/12: Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – Spa Monopole protiv OHIM-a – Olivar Del Desierto (OLEOSPA) („Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice OLEOSPA — Raniji verbalni žigovi Beneluxa SPA — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	20
2015/C 127/28	Predmet T-572/12: Presuda Općeg suda od 4. ožujka 2015. – Nissan Jidosha protiv OHIM-a (CVTC) („Žig Zajednice — Zahtjev za produljenje figurativnog žiga Zajednice CVTC — Djelomično produljenje — Članak 47. Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	21
2015/C 127/29	Predmet T-45/13: Presuda Općeg suda od 5. ožujka 2015. – Rose Vision et Seseña protiv Komisije („Arbitražna klauzula — Sedmi okvirni program za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007.-2013.) — Sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava koji se odnose na projekte FIRST, FutureNEM i sISI — Tužba za poništenje i naknadu štete — Preinaka tužbe — Dopuštenost — Obustava plaćanja — Rok za dostavu revizorskog izvješća — Stavljanje na raspolaganje informacija trećim osobama”) . . . . .	22
2015/C 127/30	Predmet T-227/13: Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – Bayer Intellectual Property protiv OHIM-a – Interhygiene (INTERFACE) („Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava za registraciju verbalnog žiga Zajednice INTERFACE — Raniji verbalni žig Zajednice Interfog — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Istovjetnost proizvoda — Sličnost znakova — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe EZ br. 207/2009”) . . . . .	22
2015/C 127/31	Predmet T-430/13 P: Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – EGSO protiv Achaba („Žalba — Služba — Službenici — Primici od rada — Naknada za život u inozemstvu — Stjecanje državljanstva — Članak 4. stavak 1. točke (a) i (b) Priloga VII. Pravilnika o osoblju — Povrat preplaćenih iznosa — Članak 85. stavak 1. Pravilnika o osoblju”) . . . . .	23
2015/C 127/32	Spojeni predmeti T-492/13 i T-493/13: Presuda Općeg suda od 3. ožujka 2015. – Schmidt Spiele protiv OHIM-a (Représentation de plateaux de jeux de société) („Žig Zajednice — Prijava figurativnih žigova Zajednice koji prikazuju društvene igre na ploči — Apsolutni razlog za odbijanje — Nedostatak razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) i članak 7. stavak 3. Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	24

2015/C 127/33	Predmet T-543/13: Presuda Općeg suda od 4. ožujka 2015. – Three-N-Products protiv OHIM-a – Munindra (PRANAYUR) („Žig Zajednice – Postupak povodom prigovora – Prijava verbalnog žiga Zajednice PRANAYUR – Raniji verbalni žig Zajednice AYUR i raniji figurativni žigovi Zajednice Ayur, Ayur Naturals Herbals i Aanb – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	24
2015/C 127/34	Predmet T-558/13: Presuda Općeg suda od 4. ožujka 2015. – FSA protiv OHIM-a – Motokit Veículos e Acessórios (FSA K-FORCE) („Žig Zajednice – Postupak za proglašavanje žiga ništavim – Verbalni žig Zajednice FSA K-FORCE – Raniji verbalni žig Zajednice FORCE-X – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 – Obveza obrazlaganja – Članak 75. Uredbe br. 207/2009”) . . . . .	25
2015/C 127/35	Predmet T-106/14: Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – Universal Utility International protiv OHIM-a (Greenworld) („Žig Zajednice – Prijava verbalnog žiga Zajednice Greenworld – Apsolutni razlog za odbijanje – Deskriptivan karakter – Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	26
2015/C 127/36	Predmet T-505/14: Rješenje Općeg suda od 23. veljače 2015. – Seven for all mankind protiv OHIM-a – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND) („Žig Zajednice – Postupak povodom prigovora – Prijava verbalnog žiga Zajednice SEVEN FOR ALL MANKIND – Raniji figurativni žigovi Zajednice i raniji međunarodni figurativni žig Seven – Relativni razlog za odbijanje – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 – Tužba koja je očito bez pravnog temelja”) . . . . .	26
2015/C 127/37	Predmet T-812/14 R: Rješenje predsjednika Općeg suda od 25. veljače 2015. – BPC Lux 2 i dr. protiv Komisije („Privremena pravna zaštita – Državne potpore – Financijski sektor – Potpora dodijeljena u okviru sanacije banke – Odluka o nepodnošenju prigovora – Zahtjev za suspenziju izvršenja – Nepostojanje hitnosti”) . . . . .	27
2015/C 127/38	Predmet T-826/14 R: Rješenje predsjednika Općeg suda od 27. veljače 2015. – Španjolska protiv Komisije („Privremena pravna zaštita – Državne potpore – Porezni sustav za društva koji omogućuje poduzećima koja su porezni rezidenti u Španjolskoj da amortiziraju financijski ugled koji proizlazi iz neizravnih udjela u poduzećima koja su porezni rezidenti u inozemstvu – Odluka kojom se potpora proglašava nespojivom s unutarnjim tržištem i nalaže njen povrat – Zahtjev za suspenziju primjene – Fumus boni juris – Nepostojanje hitnosti”) . . . . .	28
2015/C 127/39	Predmet T-633/14: Tužba podnesena 18. kolovoza 2014. – Monster Energy protiv OHIM-a (prikaz znaka mira) . . . . .	28
2015/C 127/40	Predmet T-666/14: Tužba podnesena 16. rujna 2014. – Monster Energy protiv OHIM-a (GREEN BEANS) . . . . .	29
2015/C 127/41	Predmet T-789/14: Tužba podnesena 28. studenoga 2014. – Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen protiv OHIM-a – Meissen Keramik (MEISSEN) . . . . .	29
2015/C 127/42	Predmet T-851/14: Tužba podnesena 26. prosinca 2014. – Slovak Telekom protiv Komisije . . . . .	30
2015/C 127/43	Predmet T-47/15: Tužba podnesena 2. veljače 2015. – Njemačka protiv Komisije . . . . .	31
2015/C 127/44	Predmet T-78/15: Tužba podnesena 16. veljače 2015. – Mudhook Marketing protiv OHIM-a (IPVanish) . . . . .	32
2015/C 127/45	Predmet T-80/15 P: Žalba koju je 19. veljače 2015. podnio Luigi Macchia protiv rješenja Službeničkog suda od 12. veljače 2014. u predmetu F-63/11 RENV, Macchia protiv Komisije . . . . .	33
2015/C 127/46	Predmet T-83/15: Tužba podnesena 20. veljače 2015. – Swatch protiv OHIM-a – L'atelier Wysiywg (wysiwatch WhatYouSeelsTheWatchYouGet) . . . . .	34

2015/C 127/47	Predmet T-91/15: Tužba podnesena 19. veljače 2015. – AEDEC protiv Komisije . . . . .	34
2015/C 127/48	Predmet T-93/15: Tužba podnesena 20. veljače 2015. – Navitar protiv OHIM-a – Elukuva (NaviTar). . .	35
2015/C 127/49	Predmet T-95/15: Tužba podnesena 20. veljače 2015. – Printeos i dr. protiv Komisije . . . . .	36
2015/C 127/50	Predmet T-96/15: Tužba podnesena 26. veljače 2015. – Mozzetti protiv OHIM-a – di Lelio (Alfredo alla Scrofa) . . . . .	37
2015/C 127/51	Predmet T-97/15: Tužba podnesena 26. veljače 2015. – Mozzetti protiv OHIM-a – di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma) . . . . .	38
2015/C 127/52	Predmet T-582/10: Rješenje Općeg suda od 18. veljače 2015. – Acron i Dorogobuzh protiv Vijeća . . .	39
2015/C 127/53	Predmet T-207/14: Rješenje Općeg suda od 27. siječnja 2015. – Aluwerk Hettstedt protiv ECHA-e . . .	39
2015/C 127/54	Predmet T-208/14: Rješenje Općeg suda od 27. siječnja 2015. – Richard Anton protiv ECHA-e. . . . .	39

**Službenički sud**

2015/C 127/55	Predmet F-15/15: Tužba podnesena 26. siječnja 2015. – ZZ protiv Europske komisije . . . . .	40
2015/C 127/56	Predmet F-17/15: Tužba podnesena 2. veljače 2015. – ZZ protiv Komisije. . . . .	40
2015/C 127/57	Predmet F-20/15: Tužba podnesena 3. veljače 2015. – ZZ protiv Komisije. . . . .	41
2015/C 127/58	Predmet F-21/15: Tužba podnesena 5. veljače 2015. – ZZ protiv Odbora regija . . . . .	41
2015/C 127/59	Predmet F-22/15: Tužba podnesena 6. veljače 2015. – ZZ protiv Parlamenta . . . . .	42
2015/C 127/60	Predmet F-23/15: Tužba podnesena 9. veljače 2015. – ZZ protiv Komisije. . . . .	42
2015/C 127/61	Predmet F-24/15: Tužba podnesena 11. veljače 2015. – ZZ protiv Vijeća. . . . .	43
2015/C 127/62	Predmet F-26/15: Tužba podnesena 16. veljače 2015. – ZZ protiv Parlamenta . . . . .	44
2015/C 127/63	Predmet F-27/15: Tužba podnesena 16. veljače 2015. – ZZ i dr. protiv Vijeće . . . . .	44

## IV.

*(Obavijesti)*

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## SUD EUROPSKE UNIJE

**Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije***(2015/C 127/01)***Posljednja objava**

SL C 118, 13.4.2015.

**Prethodne objave**

SL C 107, 30.3.2015.

SL C 96, 23.3.2015.

SL C 89, 16.3.2015.

SL C 81, 9.3.2015.

SL C 73, 2.3.2015.

SL C 65, 23.2.2015.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V.

(Objave)

## SUDSKI POSTUPCI

## SUD

Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Consiglio di Stato – Italija) – Lb Group Ltd protiv Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl

(Predmet C-651/13) <sup>(1)</sup>

(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost)

(2015/C 127/02)

Jezik postupka: talijanski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Consiglio di Stato

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Lb Group Ltd

Tuženici: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl

**Izreka**

Članke 49. i 56. UFEU-a kao i načela jednakog postupanja te djelotvornosti treba tumačiti na način da se ne protive nacionalnom zakonu poput onoga u glavnom postupku koji predviđa organizaciju novog poziva na nadmetanje za koncesije kraćeg trajanja od prethodno dodijeljenih koncesija zbog preustroja sustava putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova koncesija.

<sup>(1)</sup> SL C 112, 14.4.2014.



**Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazneni postupak protiv Mirka Sabe**

(Predmet C-652/13) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost)*

(2015/C 127/03)

Jezik postupka: talijanski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale ordinario di Cagliari

**Stranka glavnog kaznenog postupka**

Mirko Saba

**Izreka**

Članke 49. i 56. UFEU-a kao i načela jednakog postupanja te djelotvornosti treba tumačiti na način da se ne protive nacionalnom zakonu poput onoga u glavnom postupku koji predviđa organizaciju novog poziva na nadmetanje za koncesije kraćeg trajanja od prethodno dodijeljenih koncesija zbog preustroja sustava putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova koncesija.

<sup>(1)</sup> SL C 112, 14.4.2014.

**Rješenje Suda (osmo vijeće) od 11. prosinca 2014. (zahtjev za prethodnu odluku Juzgado de lo Social nº 1 de Granada – Španjolska) – Marta León Medialdea protiv Ayuntamiento de Huetor Vega**

(Predmet C-86/14) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Socijalna politika — Direktiva 1999/70/EZ — Okvirni sporazum o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP — Uzastopni ugovori o radu na određeno vrijeme u javnom sektoru — Članak 3. točka 1. — Pojam ‘radnik na određeno vrijeme’ — Članak 5. točka 1. — Mjere za sprečavanje zlouporabe uzastopnih ugovora o radu ili radnih odnosa na određeno vrijeme — Sankcije — Izmjena radnog odnosa na određeno vrijeme u nestalni ugovor o radu na neodređeno vrijeme — Pravo na naknadu)*

(2015/C 127/04)

Jezik postupka: španjolski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Juzgado de lo Social nº 1 de Granada

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Marta León Medialdea

Tuženik: Ayuntamiento de Huetor Vega

**Izreka**

1. Članke 2. i 3. točku 1. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme, sklopljenog 18. ožujka 1999., koji se nalazi u Prilogu Direktivi Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP, treba tumačiti u smislu da radnik kao što je tužiteljica u glavnom postupku ulazi u područje primjene tog okvirnog sporazuma s obzirom da je taj radnik bio vezan za poslodavca ugovorima o radu na određeno vrijeme u smislu tih članaka.
2. Okvirni sporazum o radu na određeno vrijeme treba tumačiti u smislu da se protivi nacionalnom propisu kao što je onaj u glavnom postupku koji ne sadrži nikakvu djelotvornu mjeru radi sankcioniranja zlouporaba u smislu članka 5. točke 1. tog okvirnog sporazuma, koje proizlaze iz uzastopnih ugovora o radu u javnom sektoru, s obzirom da ne postoji nikakva djelotvorna mjera u nacionalnom pravnom poretku kako bi se takve zlouporabe sankcionirale.
3. Na sudu koji je uputio zahtjev je da procjeni sukladno zakonu, kolektivnim ugovorima i/ili nacionalnoj praksi, kakva treba biti naknada dodijeljena radniku kao što je tužiteljica u glavnom postupku, kako bi predstavljala dovoljno djelotvornu mjeru za sankcioniranje zlouporabe u smislu članka 5. točke 1. Okvirnog sporazuma o radu na određeno vrijeme.

Također je na sudu koji je uputio zahtjev da, po potrebi, mjerodavne odredbe nacionalnog prava u najvećoj mogućoj mjeri tumači u skladu s pravom Unije.

<sup>(1)</sup> SL C 142, 12.5.2014.

**Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazneni postupak protiv Claudije Concu, Isabelle Melis**

(Predmet C-457/14) <sup>(1)</sup>

**(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost)**

(2015/C 127/05)

Jezik postupka: talijanski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale ordinario di Cagliari

**Stranke glavnog kaznenog postupka**

Claudia Concu, Isabella Melis

**Izreka**

Članke 49. i 56. UFEU-a kao i načela jednakog postupanja te djelotvornosti treba tumačiti na način da se ne protive nacionalnom zakonu poput onoga u glavnom postupku koji predviđa organizaciju novog poziva na nadmetanje za koncesije kraćeg trajanja od prethodno dodijeljenih koncesija zbog preustroja sustava putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova koncesija.

<sup>(1)</sup> SL C 439, 8.12.2014.

**Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Tribunale ordinario di Cagliari – Italija) – kazneni postupak protiv Roberta Siddua**

(Predmet C-478/14) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost)*

(2015/C 127/06)

Jezik postupka: talijanski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale ordinario di Cagliari

**Stranka glavnog kaznenog postupka**

Roberto Siddu

**Izreka**

Članke 49. i 56. UFEU-a kao i načela jednakog postupanja te djelotvornosti treba tumačiti na način da se ne protive nacionalnom zakonu poput onoga u glavnom postupku koji predviđa organizaciju novog poziva na nadmetanje za koncesije kraćeg trajanja od prethodno dodijeljenih koncesija zbog preustroja sustava putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova koncesija.

<sup>(1)</sup> SL C 7, 12.1.2015.

---

**Rješenje Suda (osmo vijeće) od 12. veljače 2015. (zahtjev za prethodnu odluku Consiglio di Stato – Italija) – Società Sogno di Tolosa Ltd i dr. protiv Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato**

(Predmet C-480/14) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika — Identična prethodna pitanja — Članci 49. i 56. UFEU-a — Sloboda poslovnog nastana — Sloboda pružanja usluga — Igre na sreću — Nacionalni propisi — Preustroj sustava koncesija putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova — Novi poziv na nadmetanje — Koncesije kraćeg trajanja od ranijih koncesija — Ograničenje — Važni razlozi u općem interesu — Proporcionalnost)*

(2015/C 127/07)

Jezik postupka: talijanski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Consiglio di Stato

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelji: Società Sogno di Tolosa Limited, Ds di Dimarco Enzo & C. Sas, Centro Servizi di Barilla Marco, Assok di Rambaldi Stefano e Casbarra Luca Snc, Dg Comunicazioni di Di Giorno Giancarlo, Tamara Maraboli, Andrea Cappiello, Depa di Delberba C. Sas, Luca Campioni, Danio Milazzo, Andrea Menna, Emilio Schiavone, Sandro Casalboni, Lorena Bertora, Andromeda di Novellis Alessandro e Stellini Roberto Snc

Tuženici: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

uz prisustvo: Carmelo Sisino, Gianni Viano, Vincenzo Brancati, Marco Decortes, Filippo Sangineto, Luca Piccolo, Salvatore Rosolia, Giada Aricò, Giuseppe Parrelli, Wett-Pads Vermittlungs, Galassio Game Srl

### Izreka

Članke 49. i 56. UFEU-a kao i načela jednakog postupanja te djelotvornosti treba tumačiti na način da se ne protive nacionalnom zakonu poput onoga u glavnom postupku koji predviđa organizaciju novog poziva na nadmetanje za koncesije kraćeg trajanja od prethodno dodijeljenih koncesija zbog preustroja sustava putem privremenog vremenskog usklađivanja rokova koncesija.

(<sup>1</sup>) SL C 7, 12.1.2015.

---

**Žalba koju je 4. veljače 2014. podnio Recaro Holding GmbH, ranije Recaro Beteiligungs-GmbH, protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 21. studenoga 2013. u predmetu T-524/12, Recaro Holding GmbH protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)**

**(Predmet C-57/14 P)**

(2015/C 127/08)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Žalitelj: Recaro Holding GmbH, ranije Recaro Beteiligungs-GmbH (zastupnik: J. Weiser, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Sud (sedmo vijeće) je svojim rešenjem od 14. siječnja 2015. odbacio žalbu i naložio društvu Recaro Holding GmbH snošenje vlastitih troškova.

---

**Žalba koju je 3. srpnja 2014. podnio Asos plc protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 29. travnja 2014. u predmetu T-647/11, Asos plc protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)**

**(Predmet C-320/14 P)**

(2015/C 127/09)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Žalitelj: Asos plc (zastupnici: P. Kavanagh, Solicitor, A. Lykiardopoulos QC, A. Edwards-Stuart, Barrister)

Druge stranke u postupku: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM), Roger Maier

Sud (šesto vijeće) je svojim rješanjem od 13. siječnja 2015. odbacio žalbu i naložio društvu Asos plc snošenje vlastitih troškova.

**Žalba koju je 30. srpnja 2014. podnio Argo Group International Holdings Ltd protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 20. svibnja 2014. u predmetu T-247/12, Argo Group International Holdings Ltd protiv Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)**

**(Predmet C-370/14 P)**

(2015/C 127/10)

Jezik postupka: engleski

### **Stranke**

Žalitelj: Argo Group International Holdings Ltd (zastupnici: F. Petillion, odvjetnik, J. Janssen, *Barrister*)

Druge stranke u postupku: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM), Arisa Assurances SA

Sud (deveto vijeće) je svojim rješenjem od 12. veljače 2015. odbacio žalbu i društvu Argo Group International Holdings Ltd nalažio snošenje vlastitih troškova.

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. prosinca 2014. uputio Bundesgerichtshof (Njemačka) – Simona Kornhaas protiv Thomasa Dithmara kao stečajnog upravitelja imovine društva Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd**

**(Predmet C-594/14)**

(2015/C 127/11)

Jezik postupka: njemački

### **Sud koji je uputio zahtjev**

Bundesgerichtshof

### **Stranke glavnog postupka**

Tužiteljica: Simona Kornhaas

Tuženik: Thomas Dithmar kao stečajni upravitelj imovine društva Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

### **Prethodna pitanja**

- a) Primjenjuje li se na tužbu pred njemačkim sudom kojom direktor društva „private company limited by shares” engleskoga ili velškoga prava nad čijom je imovinom u Njemačkoj otvoren stečajni postupak u skladu s člankom 3. stavkom 1. Uredbe br. 1346/2000 <sup>(1)</sup> od stečajnog upravitelja zahtijeva naknadu isplata koje je izvršio prije otvaranja stečajnog postupka ali nakon nastupanja insolventnosti njemačko stečajno pravo u smislu članka 4. stavka 1. Uredbe br. 1346/2000?
- b) Protivi li se tužba gore navedene vrste slobodi poslovnog nastana u skladu s člancima 49. i 54. UFEU-a?

---

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1346/2000 od 29. svibnja 2000. o stečajnom postupku (SL L 160, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 3.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. siječnja 2015. uputio Verwaltungsgerichtshof (Austrija) – DHL Express (Austria) GmbH**

**(Predmet C-2/15)**

(2015/C 127/12)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Verwaltungsgerichtshof

**Stranke glavnog postupka**

Žalitelj: DHL Express (Austria) GmbH

Tuženo tijelo: Post-Control-Kommission

Druga stranka u postupku: Bundesminister für Verkehr, Innovation und Technologie

**Prethodna pitanja**

1. Protivi li se Direktiva 97/67/EZ <sup>(1)</sup> Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 1997. o zajedničkim pravilima za razvoj unutarnjeg tržišta poštanskih usluga u Zajednici i poboljšanje kvalitete usluga, u verziji Direktive 2008/6/EZ <sup>(2)</sup> Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008., osobito njezin članak 9., nacionalnom propisu prema kojem su pružatelji poštanskih usluga neovisno o tome pružaju li univerzalne usluge ili ne dužni sufinancirati operativni trošak nacionalnog regulatornog tijela?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje:
  - a) Je li za obvezu financiranja dostatno ako dotični pružatelj usluga pruža poštanske usluge koje prema nacionalnom propisu treba kvalificirati kao univerzalne usluge, ali one prelaze obvezni minimalni niz univerzalnih usluga prema direktivi?
  - b) Treba li prilikom izračuna udjela dotičnog poduzeća u doprinosima postupati na isti način kao prilikom izračuna doprinosa u kompenzacijski fond u skladu s člankom 7. stavkom 4. navedene direktive?
  - c) Zahtijeva li obveza poštovanja načela nediskriminacije i proporcionalnosti u tom slučaju u smislu članka 7. stavka 5. navedene direktive i „uzimanja u obzir zamjenjivosti s univerzalnom uslugom” u smislu uvodne izjave 27. Direktive 2008/6/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008. da se iz usluga s dodanom vrijednošću, dakle poštanskih usluga koje se ne mogu pripisati univerzalnoj usluzi, ali koje su povezane s univerzalnom uslugom, izdvajaju odgovarajući udjeli u prometu te se prilikom izračuna udjela ne uzimaju u obzir?

<sup>(1)</sup> SL 1998 L 15, str. 14. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 6., svezak 9., str. 53.).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2008/6/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. veljače 2008. o izmjeni Direktive 97/67/EZ u pogledu potpunog postizanja unutarnjeg tržišta poštanskih usluga u Zajednici (SL L 52, str. 3.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 6., svezak 9., str. 214.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. siječnja 2015. uputio Landgericht Essen (Njemačka) –  
kazneni postupak protiv Kanapathippilaija Kanageswarana**

**(Predmet C-7/15)**

(2015/C 127/13)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Essen

**Stranka glavnog postupka**

Kanapathippilai Kanageswaran

**Prethodno pitanje**

Je li nevaljano uvrštavanje Liberation Tigers of Tamil Eelam na popis u skladu s člankom 2. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2580/2001 od 27. prosinca 2001. o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma <sup>(1)</sup> za razdoblje od 9. rujna 2007. do uključivo 24. svibnja 2009., osobito na temelju Odluka Vijeća 2006/379/EZ od 29. svibnja 2006. <sup>(2)</sup>, 2007/445/EZ od 28. lipnja 2007. <sup>(3)</sup>, 2007/868/EZ od 20. prosinca 2007. <sup>(4)</sup> u verziji ispravka odluke od istoga dana, 2008/583/EZ od 15. srpnja 2008. <sup>(5)</sup> i 2009/62/EZ od 26. siječnja 2009. <sup>(6)</sup>?

<sup>(1)</sup> SL L 344, str. 70. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 1., str. 5.).

<sup>(2)</sup> SL L 144, str. 21.

<sup>(3)</sup> SL L 169, str. 58.

<sup>(4)</sup> SL L 340, str. 100.

<sup>(5)</sup> SL L 188, str. 21.

<sup>(6)</sup> SL L 23, str. 25. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 4., str. 46.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. siječnja 2015. uputio Landgericht München I (Njemačka) –  
Verband Sozialer Wettbewerb e.V. protiv Innova Vital GmbH**

**(Predmet C-19/15)**

(2015/C 127/14)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht München I

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

*Tuženik:* Innova Vital GmbH

**Prethodno pitanje**

Treba li članak 1. stavak 2. Uredbe (EZ) br. 1924/2006 <sup>(1)</sup> tumačiti tako da se odredbe te uredbe primjenjuju i na prehrambene i zdravstvene tvrdnje u komercijalnoj komunikaciji u oglašavanju hrane koja se u tome stanju treba isporučiti krajnjem potrošaču ako je komercijalna komunikacija odnosno oglašavanje hrane usmjereno isključivo na stručne krugove?

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 1924/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o prehrambenim i zdravstvenim tvrdnjama koje se navode na hrani (SL L 404, str. 9.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 7., str. 172.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. siječnja 2015. uputio Budapest Környéki Törvényszék  
(Mađarska) – kazneni postupak protiv Istvána Balogha**

**(Predmet C-25/15)**

(2015/C 127/15)

*Jezik postupka: mađarski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Budapest Környéki Törvényszék

**Stranke glavnog postupka**

*Optuženik: István Balogh*

**Prethodno pitanje**

Treba li se članak 1. stavak 1. Direktive 2010/64/EU<sup>(1)</sup> Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o pravu na tumačenje i prevođenje u kaznenim postupcima, prema kojem se „[o]vom Direktivom određuju [...] pravila o pravu na tumačenje i prevođenje u kaznenome postupku i u postupku izvršenja Europskog uhiđenog naloga”, tumačiti u smislu da mađarski sudovi moraju primijeniti navedenu direktivu i u posebnom postupku [poglavlje XXIX. Zakona br. XIX. o kaznenom progonu iz 1998. (a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény XXIX. fejezet)], odnosno treba li se smatrati da je izrazom „kaznen[i] postup[ak]” obuhvaćen posebni postupak predviđen mađarskim pravom ili su pak tim izrazom obuhvaćeni samo postupci koji se okončavaju pravomoćnom odlukom o kaznenoj odgovornosti optuženika?

<sup>(1)</sup> SL L 280, str. 1.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 10., str. 213.

**Tužba podnesena 2. veljače 2015. – Europska komisija protiv Kraljevine Španjolske**

**(Predmet C-38/15)**

(2015/C 127/16)

*Jezik postupka: španjolski*

**Stranke**

*Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: E. Manhaeve i D. Loma-Osorio Lerena, agenti)*

*Tuženik: Kraljevina Španjolska*

**Tužbeni zahtjev**

- Utvrditi da Kraljevina Španjolska nije ispunila obveze koje ima na temelju:
  - članka 4. Direktive Vijeća 91/271/EEZ<sup>(1)</sup> od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda u pogledu aglomeracije Pontevedra-Marín-Poio-Bueu (Galicija) i
  - članka 5. stavaka 2. i 3. Direktive Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda u pogledu aglomeracija Bollulos Par del Condado, Abrera, Berga, Capellades, Figueres, El Terri (Banyoles) i Pontevedra-Marín-Poio-Bueu.
- Naložiti Kraljevini Španjolskoj snošenje troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

Europska komisija, nakon istrage provedene u postupku zbog povrede br. 2002/2123, upozorila je Kraljevinu Španjolsku pismom opomene od 19. prosinca 2003. na ispunjavanje obveza iz članaka 3., 4., 5., 6. i 14. Direktive 91/271, osobito u vezi s pročišćavanjem komunalnih otpadnih voda u „osjetljivim područjima”.



Predmet postupka se sužavao u mjeri u kojoj je Španjolska s vremenom u pojedinim aglomeracijama otklonila nepravilnosti na instalacijama za zbrinjavanje, pročišćavanje i ispuštanje. Unatoč tome, u vrijeme podnošenja tužbe i dalje postoji povreda članaka 4. i 5. Direktive u odnosu na situaciju u aglomeracijama Bollulos Par del Condado (u autonomnoj zajednici Andaluziji), Abrera, Berga, Capellades, Figueres i El Terri-Banyoles (u autonomnoj zajednici Kataloniji) te Pontevedra-Marín-Poio-Bueu (u autonomnoj zajednici Galiciji).

(<sup>1</sup>) (SL L 135, str. 40.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 1., str. 5.).

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. veljače 2015. uputio Bundesfinanzhof (Njemačka) –  
Hauptzollamt Frankfurt am Main protiv Duval GmbH & Co. KG**

**(Predmet C-44/15)**

(2015/C 127/17)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Bundesfinanzhof

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Hauptzollamt Frankfurt am Main

*Tuženik:* Duval GmbH & Co. KG

**Prethodna pitanja**

1. Treba li u tarifni broj 9025 KN-a („termometar“), u nedostatku apstraktne definicije što čini termometar iz tarifnog broja 9025 KN-a, iznimno uvrstiti samo uređaje koji su navedeni u Napomenama s objašnjenjem Kombinirane nomenklature o tarifnom broju 9025 KN-a, odjeljak B (termometar i pirometar, sa ili bez mogućnosti registriranja – točke 08.0 do 28.0)?
2. U slučaju negativnog odgovora na prvo pitanje: treba li se iz nabranja uređaja u Napomenama s objašnjenjem Kombinirane nomenklature o tarifnom broju 9025 KN-a zaključiti da naprave koje ne funkcioniraju poput tih uređaja (određivanje temperature na temelju primjerice mehaničkog širenja tekućina ili metala, fizikalnih promjena ili električnih impulsa itd.) ne mogu biti uvrštene u tarifni broj 9025 KN-a?
3. U slučaju negativnog odgovora i na drugo pitanje: je li termometar u smislu tarifnog broja 9025 KN-a i naprava koja prikazuje da je temperatura predmeta koju treba izmjeriti dostigla referentnu vrijednost (graničnu vrijednost) čak i kada naprava ne ispunjava kriterije kao što su mogućnost reprodukcije rezultata mjerenja, stalni prikaz kretanja temperature i mogućnost višekratnog korištenja uređaja?

---

**Žalba koju je 20. veljače 2015. podnio PP Nature-Balance Lizenz GmbH protiv presude Općeg suda  
(peto vijeće) od 11. prosinca 2014. u predmetu T-189/13, PP Nature-Balance Lizenz gmbH protiv  
Europske komisije**

**(Predmet C-82/15 P)**

(2015/C 127/18)

*Jezik postupka: njemački*

**Stranke**

*Žalitelj:* PP Nature-Balance Lizenz GmbH (zastupnik: M. Ambrosius, odvjetnik)

*Druga stranka u postupku:* Europska komisija

## Žalbeni zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine presudu Općeg suda od 11.12.2014. u predmetu T-189/13;
- poništi pobijanu Provedbenu odluku C(2013)369 u dijelu u kojem ona države članice obvezuje na izmjenu dozvole za stavljanje lijeka u promet tako da se ukloni indikacija za lokomotoriku;
- naloži Komisiji snošenje svih troškova.

## Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog žalbi žalitelj ističe ukupno pet žalbenih razloga.

Prvi žalbeni razlog: povreda članka 116. Direktive 2001/83 <sup>(1)</sup> u vezi s načelom opreznosti

Opći sud se poziva na načelo opreznosti kako bi izrazio ozbiljne sumnje u pogledu procjene koristi. Međutim, načelo opreznosti odnosi se na procjenu rizika, a ne na procjenu djelotvornosti lijeka.

Drugi žalbeni razlog: povreda članka 116. Direktive 2001/83 time što je Opći sud četiri studije smatrao novim informacijama

Žalitelj smatra da su nove informacije koje mogu biti uzete u obzir u okviru postupka u skladu s člankom 31. Direktive 2001/83 jedino one koje su se pojavile nakon dozvole za stavljanje lijeka u promet, odnosno njezinog prvog produljenja. Nasuprot tome, Opći sud smatra da je procjena Odbora za lijekove za humanu primjenu (Committee for Medicinal Products for Human use; CHMP) neovisna o procjeni koju su izvršila nacionalna tijela. Stoga je informacija nova već i kada CHMP još nije odlučivao o predmetu.

Treći žalbeni razlog: povreda članka 116. Direktive 2001/83 u pogledu uzimanja u obzir kriterija nedokazane djelotvornosti

Opći sud smatra da je postojanje studija koje ne mogu dokazati djelotvornost već samo za sebe dovoljno za pretpostaviti da ne postoje koristi lijeka ili da su niže nego što se prethodno smatralo. Žalitelj smatra da je trebao priznati da u vezi s tim treba uzeti u obzir razloge koji su doveli do neuspjeha određene studije.

Četvrti žalbeni razlog: iskrivljavanje dokaza

Opći sud je iskrivio dokaze time što je utvrdio da ne postoji proturječje između procjene rizika reakcija preosjetljivosti izvjestitelja, suizvjestitelja i SAG-N-a u postupku provjere i procjene CHMP-a.

Peti žalbeni razlog: povreda članka 10.a Direktive 2001/83 i Priloga Direktivi

Opći sud je povrijedio članak 10.a Direktive 2001/83 i Prilog I. Direktivi time što je smatrao da se ova odredba primjenjuje samo u okviru postupka novog odobrenja za stavljanje lijeka u promet. Usto, žalitelj smatra da postoji povreda članka 10.a Direktive 2001/83 time što je Opći sud prihvatio okolnost da se CHMP usredotočio na ocjenu samo 4 studije dok ukupno postoji više od 80 studija s tolperizonom.

<sup>(1)</sup> Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu, SL L 311, str. 67. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 56., str. 27.).

**Žalba koju su 25. veljače 2015. podnijeli Banco Privado Português, S.A., u likvidaciji, i Massa Insolvente do Banco Privado Português, S.A., u likvidaciji, protiv presude Općeg suda (četvrto vijeće) od 12. prosinca 2014. u predmetu T-487/11, Banco Privado Português i Massa Insolvente do Banco Privado Português protiv Komisije**

**(Predmet C-93/15 P)**

(2015/C 127/19)

*Jezik postupka: portugalski*

### **Stranke**

*Žalitelji:* Banco Privado Português, S.A., u likvidaciji, i Massa Insolvente do Banco Privado Português, S.A., u likvidaciji (zastupnici: C. Fernández Vicién, F. Pereira Coutinho, M. Esperança Pina, M. Ferreira Santos i R. Leandro Vasconcelos, *advogados*)

*Druga stranka u postupku:* Europska komisija

### **Žalbeni zahtjev**

Žalitelji od Suda zahtijevaju da žalbu proglašaju dopuštenom i da, ocijenivši je osnovanom:

- ukine pobijanu presudu i zamijeni je presudom kojom se u cijelosti poništava Komisijina odluka <sup>(1)</sup>;
- podredno, ukine pobijanu presudu i zamijeni je presudom kojom se poništava Odluka u dijelu u kojem se državna potpora u obliku jamstva proglašava nezakonitom i nespojivom u razdoblju od 5. prosinca 2008. do 5. lipnja 2009.;
- podredno, ukine pobijanu presudu i zamijeni je presudom kojom se poništava Odluka u dijelu u kojem se njome nalaže povrat navodne potpore u skladu s njezinim člancima 2. do 4.;
- podredno, ukine pobijanu presudu i zamijeni je presudom kojom se poništava Odluka u dijelu u kojem se njome nalaže povrat za razdoblje od 5. prosinca 2008. do 5. lipnja 2009.;
- naloži Komisiji snošenje troškova obaju postupaka.

### **Žalbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog žalbi žalitelji ističu šest žalbenih razloga:

1. Prvi žalbeni razlog: Opći sud pokušao je ispraviti nepostojanje obrazloženja u Odluci Komisije nudeći vlastite razloge te je počinio pogrešku koja se tiče prava kada je pri ispitivanju razloga koje je iznijela Komisija iste ocijenio dostatnima.
2. Drugi žalbeni razlog: Opći sud pogrešno je protumačio članak 107. stavak 1. UFEU-a te na činjenice pogrešno primijenio pravo kada je, pretvorivši jamstvo u potporu nespojivu s unutarnjim tržištem, ocijenio da je BPP-u dana prednost.
3. Treći žalbeni razlog: Opći sud počinio je pogrešku koja se tiče prava prosudivši da Komisija nije počinila očitu pogrešku u ocjeni odnosno pogrešku koja se tiče prava kada nije uzela u obzir to da su ispunjene pretpostavke za primjenu iznimke iz članka 107. stavka 3. točke (b) UFUE-a.
4. Četvrti žalbeni razlog: Opći sud je potvrđujući odluku o povratu počinio pogrešku koja se tiče prava jer je prihvatio nalog za vraćanje navodne potpore iako ona nije bila nespojiva s unutarnjim tržištem s obzirom na to BPP-u nije pružena nikakva prednost, nije smatrao da se pobijanom odlukom nalaže povrat potpora iz postupovnih razloga i počinio pogrešku ocijenivši da se Komisija pri izračunu iznosa potpore pridržavala načela koja su utvrđena u njezinim smjernicama.

5. Peti žalbeni razlog: Opći sud povrijedio je načela pravne sigurnosti i zaštite legitimnih očekivanja potvrdivši pobijanu odluku u dijelu u kojem se njome nalaže povrat navodne potpore.
6. Šesti žalbeni razlog: Opći sud nije uzeo u obzir Komisijinu povredu BPP-ovog prava na jednako postupanje, s obzirom na to da se u predmetnom slučaju postupalo drukčije nego u sličnim situacijama.

<sup>(1)</sup> Odluka Komisije 2011/346/EU od 20. srpnja 2010. o državnoj potpori C 33/09 (ex NN 57/09, ex CP 191/09) koju je Portugal dodijelio u obliku državnog jamstva u korist Banco Privado Português, S.A. (SL L 159, str. 95.).

**Žalba koju je 24. veljače 2015. podnio Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 12. prosinca 2014. u predmetu T-550/08, Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG protiv Europske komisije**

**(Predmet C-94/15 P)**

(2015/C 127/20)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

*Žalitelj:* Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG (zastupnici: Dr. U. Itzen i J. Ziebarth LLM, odvjetnice)

*Druga stranka u postupku:* Europska komisija

**Žalbeni zahtjev**

Ostajući pri zahtjevima postavljenima u prvom stupnju, žalitelj od Suda zahtijeva da:

1. u cijelosti ukine pobijanu presudu Općeg suda (3. vijeće) od 12. prosinca 2014. u predmetu T-550/08 u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja;
2. podredno, odgovarajuće smanji novčanu kaznu u visini od 12 milijuna eura koja je tužitelju izrečena u članku 2. pobijane odluke od 1. listopada 2008.;
3. dodatno podredno, spor vrati Općem sudu Europske unije na ponovno odlučivanje;
4. tuženiku naloži snošenje troškova postupka.

**Žalbeni razlozi i glavni argumenti**

Predmet ove žalbe je presuda Općeg suda (3. vijeće) od 12. prosinca 2014., Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Komisija kojom je Opći sud odbio tužbu za poništenje Odluke Komisije C (2008) 5476 *final* od 1. listopada 2008. u predmetu COMP/39181 – vosak za svijeće u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja, a podredno smanjenje novčane kazne koja mu je izrečena.

Žalitelj ističe sljedeće žalbene razloge:

Prvim žalbenim razlogom prigovara povredi članka 101. UFEU-a i članka 296. UFEU-a te bitnih postupovnih prava i prava na obranu jer je Opći sud njegovu odgovornost u vezi s novčanom kaznom utvrdio protivno načelima pripisivanja koja se odnose na pojam poduzetnika europskog prava tržišnog natjecanja. Smatra da temeljno proturječje sastoji u tome da je Opći sud žalitelja s jedne i odvojeno kažnjeno društvo H&R KG i njegovo društvo kći s druge strane smatralo odvojenim poduzetnicima u smislu prava tržišnog natjecanja za potrebe izricanja novčane kazne. Istodobno je Opći sud, kao ranije Komisija, za potrebe pripisivanja postupanja i utvrđivanja navodne povrede te poduzetnike smatrao jedinstvenim poduzetnikom „H&R/Tudapetrol”. Međutim, ta društva nisu mogla istodobno počinuti povredu kao *jedan* poduzetnik, a za potrebe izricanja kazne biti smatrana *dvama* poduzetnicima. Stoga žalitelj smatra da je Opći sud nepravilno potvrdio dvostruko sankcioniranje istih radnji navodno iste gospodarske jedinice.

Drugim žalbenim razlogom žalitelj prigovara povredi obveze obrazlaganja (članak 296. UFEU-a) pobijane presude. Smatra da ista prije svega sastoji u tome da presuda ne sadrži dostatno individualizirane navode o optužbi upravo prema tužitelju. Na temelju nedovoljno određenog obrazloženja o povredi gospodarske jedinice „H&R/Tudapetrol” koje nije preciznije kvalificirano, a koje je Opći sud prihvatio, ni iz odluke Komisije ni iz presude ne proizlazi koja su to postupanja koja se pripisuju žalitelju. Drugim dijelom drugog žalbenom razloga žalitelj se protivi tome da nije cjelovito odlučeno o njegovim pojedinačnim prigovorima o činjeničnim utvrđenjima. Smatra da je Opći sud istaknute prigovore ispitao i o njima odlučio samo djelomično. U dijelu u kojem je Opći sud razmatrao prigovore, žalitelj smatra da su razmatranja iz obrazloženja Općeg suda nezakonita zbog povrede načela dokazivanja ili zakona logike, odnosno zbog iskrivljavanja činjenica koje su bile dostupne Općem sudu.

Svojim trećim žalbenim razlogom žalitelj ističe povredu njegovih prava na obranu koja je znatno utjecala na odluku. Smatra da ona sastoji osobito u tome da Opći sud, kao ni prethodno Komisija, nije izvršio dostatnu individualizaciju utvrđenih optužbi nego na nedopušten način neprestano argumentira nejasnim skupnim nazivom „H&R/Tudapetrol”. To za posljedicu ima da žalitelju nije jasno koje mu se optužbe pojedinačno stavljaju na teret na temelju kojih dokaza. Time se povređuje načelo *in dubio pro reo* te se žalitelju nedopušteno otežava obrana od optužbi koje mu se stavljaju na teret.

---

**Žalba koju je 26. veljače 2015. podnio Netherlands Maritime Technology Association, ranije Scheepsbouw Nederland, protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 9. prosinca 2014. u predmetu T-140/13, Netherlands Maritime Technology Association protiv Europske komisije**

**(Predmet C-100/15 P)**

(2015/C 127/21)

Jezik postupka: engleski

### **Stranke**

**Žalitelj:** Netherlands Maritime Technology Association, ranije Scheepsbouw Nederland (zastupnici: K. Struckmann, Rechtsanwalt, G. Forwood, Barrister)

**Druge stranke u postupku:** Europska komisija, Kraljevina Španjolska

### **Žalbeni zahtjev**

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

— ukine presudu protiv koje je podnesena žalba u dijelu u kojem se odbija žaliteljev zahtjev za poništenje odluke;

- poništi pobijanu odluku, ili podredno, vrati predmet Općem sudu radi razmatranja pravnih pitanja u skladu s presudom Suda, i
- u svakom slučaju, naloži snošenje žaliteljevih troškova, uključujući troškove postupka pred Općim sudom.

### **Žalbeni razlozi i glavni argumenti**

Žalitelj tvrdi da je Opći sud počinio pogrešku koja se tiče prava pri razmatranju dostatnosti i potpunosti Komisijinog preliminarnog ispitivanja, posebno stoga jer je:

- propustio pravilno ocijeniti sve argumente koje je žalitelj istaknuo u postupku u prvom stupnju;
- počinio očitu pogrešku u ocjeni, i
- donio nedostatno i proturječno obrazloženje.

Glavni argumenti mogu se sažeti kako slijedi:

- što se tiče prvog žalbenog razloga, Opći sud je pogrešno protumačio žaliteljeve argumente u vezi sa složenom strukturom novog španjolskog sustava poreznih poticaja na zakup (dalje u tekstu: „novog STL sustava”), njegovom samostalnom provedbom i selektivnosti te tako nije razmotrio da li je u odluci propisno provedena analiza funkcioniranja programa kao cjeline i u vezi s drugim odredbama poreznog propisa i propisa o trgovačkim društvima.
- Što se tiče drugog žalbenog razloga, Opći sud je počinio očitu pogrešku u tumačenju odluke što je dovelo do pogrešnog zaključka da je u odluci dostatno procijenjeno na koje će se korisnike primjenjivati novi STL sustav.
- Što se tiče trećeg žalbenog razloga, Opći sud nije obrazložio u dostatnoj i suvisloj mjeri zbog čega bi bilo opravdano da se u spornoj odluci Gospodarska interesna udruženja (GIU-i) ne smatraju potencijalnim korisnicima novog STL sustava, niti je definirao referentni okvir za procjenu učinaka te mjere. Nadalje, Opći sud nije u dostatnoj mjeri obrazložio zašto je u spornoj odluci dostatno razjašnjeno kako je novi STL sustav sastavni dio općeg sustava.

---

### **Rješenje predsjednika Suda od 23. siječnja 2015. – Europska komisija protiv Talijanske Republike**

**(Predmet C-124/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 127/22)

*Jezik postupka: talijanski*

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

---

<sup>(1)</sup> SL C 175, 10.6.2014.

---

## OPĆI SUD

**Presuda Općeg suda od 3. ožujka 2015. – Bial-Portela protiv OHIM-a – Isdin (ZEBEXIR)**

**(Predmet T-366/11 RENV) <sup>(1)</sup>**

**(„Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava verbalnog žiga Zajednice ZEBEXIR — Raniji verbalni žig Zajednice ZEBINIX — Relativni razlozi za odbijanje — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)**

(2015/C 127/23)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Bial-Portela & C<sup>a</sup>, SA (São Mamede do Coronado, Portugal) (zastupnici: B. Braga da Cruz i J. Pimenta, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: P. Geroulakos, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Isdin, SA (Barcelona, Španjolska) (zastupnici: P. López Ronda, G. Macias Bonilla i G. Marín Raigal, odvjetnici)

### Predmet

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 6. travnja 2011. (predmet R 1212/2009-1), koja se odnosi na postupak povodom prigovora između Bial-Portela & Ca, SA i Isdin, SA.

### Izreka

1. Poništava se odluka prvog žalbenog vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) od 6. travnja 2011. (predmet R 1212/2009-1).
2. OHIM snosi vlastite troškove kao i troškove društva Bial-Portela & Ca, SA.
3. Isdin, SA snosi vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 269, 10.9.2011.

**Presuda Općeg suda od 4. ožujka 2015. – Ujedinjena Kraljevina protiv ESB-a****(Predmet T-496/11) <sup>(1)</sup>****(„Gospodarska i monetarna politika — ESB — Tužba za poništenje — Okvir nadzorne politike Eurosustava — Akt koji se može pobijati — Dopuštenost — Nadzor platnih sustava i sustava namire vrijednosnih papira — Obveza smještaja u državama članicama Eurosustava koja se primjenjuje na sustave za kliring, utvrđena za središnje druge ugovorne strane — Nadležnost ESB-a”)**

(2015/C 127/24)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

**Tužitelj:** Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske (zastupnici: S. Ossowski, S. Behzadi-Spencer i E. Jenkinson, a zatim S. Behzadi-Spencer i E. Jenkinson, te naposljetku V. Kaye, agenti, uz asistenciju K. Beala, QC, i P. Sainija, QC)

**Tuženik:** Europska središnja banka (ESB) (zastupnici: A. Sáinz de Vicuña Barroso i K. Laurinavičius, a zatim A. Sáinz de Vicuña Barroso i P. Papapaschalis, te naposljetku M. Papapaschalis i P. Senkovic, agenti, uz asistenciju R. Subiotta, QC, F.-C. Laprévotéa, odvjetnika, i P. Stuarda, *barrister*)

**Intervenijent u potporu tužitelju:** Kraljevina Švedska (zastupnici: A. Falk, C. Meyer-Seitz, C. Stege, S. Johannesson, U. Persson i H. Karlsson, agenti)

**Intervenijenti u potporu tuženiku:** Kraljevina Španjolska (zastupnici: A. Rubio González, *abogado del Estado*); i Francuska Republika (zastupnici: G. de Bergues, D. Colas i E. Ranaivoson, agenti)

**Predmet**

Zahtjev za poništenje Okvira nadzorne politike Eurosustava, koji je ESB objavila 5. srpnja 2011., u dijelu u kojem se njime središnjim drugim ugovornim stranama utvrđuje obveza smještaja u državama članicama koje nisu dio Eurosustava.

**Izreka**

1. Poništava se Okvir nadzorne politike Eurosustava, koji je ESB objavila 5. srpnja 2011., u dijelu u kojem se njime središnjim drugim ugovornim stranama koje sudjeluju u kliringu vrijednosnih papira utvrđuje obveza smještaja u državama članicama Eurosustava.
2. ESB snosi vlastite troškove i troškove Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske.
3. Kraljevina Španjolska, Francuska Republika i Kraljevina Švedska snose vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 340, 19.11.2011.



**Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – LS Fashion protiv OHIM-a – Gestión de Activos Isorana (L'Wren Scott)**

(Predmet T-41/12) <sup>(1)</sup>

(„Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava za registraciju verbalnog žiga Zajednice L'Wren Scott — Raniji verbalni nacionalni žig LOREN SCOTT — Relativni razlog za odbijanje — Stvarna uporaba žiga — Članak 42. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe br. 207/2009”)

(2015/C 127/25)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: LS Fashion, LLC (Wilmington, Delaware, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: R. Black i S. Davies, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: P. Geroulakos, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Gestión de Activos Isorana, SL (La Orotava, Španjolska) (zastupnici: F. Brandolini Kujman, J.-B. Devaureix i L. Montoya Terán, odvjetnici)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 24. studenoga 2011. (predmet R 1584/2009-4), koja se odnosi na postupak povodom prigovora između Gestión de Activos Isorana, SL i LS Fashion, LLC.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu LS Fashion, LLC se nalaže snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 109, 14.1.2012.

**Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – Breyer protiv Komisije**

(Predmet T-188/12) <sup>(1)</sup>

(„Pristup dokumentima — Uredba (EZ) br. 1049/2001 — Podnesci koje je Republika Austrija podnijela u okviru postupka zbog povrede obveze pred Sudom — Uskraćivanje pristupa”)

(2015/C 127/26)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Patrick Breyer (Wald-Michelbach, Njemačka) (zastupnik: M. Starostik, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: P. Costa de Oliveira i H. Krämer, potom H. Krämer i M. Konstantinidis, agenti, uz asistenciju A. Krämera i R. Van der Houta, a potom R. Van der Houta, odvjetnika)

*Intervenijenti u potporu tužitelju:* Republika Finska (zastupnici: J. Heliskoski i S. Hartikainen, agenti); i Kraljevina Švedska (zastupnici: A. Falk, C. Meyer-Seitz, C. Stege, S. Johannesson, U. Persson, K. Ahlstrand-Oxhamre i H. Karlsson, potom A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, L. Swedenborg, N. Otte Widgren, E. Karlsson i F. Sjövall, agenti)

### **Predmet**

Zahtjev za poništenje, s jedne strane, odluke Komisije od 16. ožujka 2012. kojom je odbijen zahtjev tužitelja da mu se odobri pristup njezinom pravnom savjetovanju o Direktivi 2006/24/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o zadržavanju podataka dobivenih ili obrađenih u vezi s pružanjem javno dostupnih elektroničkih komunikacijskih usluga ili javnih komunikacijskih mreža i o izmjeni Direktive 2002/58/EZ (SL L 105, str. 54.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 50., str. 30.) i, s druge strane, odluke Komisije od 3. travnja 2012. kojom je tužitelju uskraćen puni pristup dokumentima o prijenosu Direktive 2006/24 od strane Republike Austrije i dokumentima o predmetu u kojem je donesena presuda od 29. srpnja 2010., Komisija/Austrija (C-189/09, EU:C:2010:455), u mjeri u kojoj je – kada je riječ o potonjoj odluci – bio uskraćen pristup podnescima koje je u okviru ovog postupka podnijela Republika Austrija.

### **Izreka**

1. Odluka Europske komisije od 3. travnja 2012., kojom je P. Breyeru uskraćen puni pristup dokumentima o prijenosu od strane Republike Austrije Direktive 2006/24/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o zadržavanju podataka dobivenih ili obrađenih u vezi s pružanjem javno dostupnih elektroničkih komunikacijskih usluga ili javnih komunikacijskih mreža i o izmjeni Direktive 2002/58/EZ i dokumentima o predmetu u kojem je donesena presuda od 29. srpnja 2010., Komisija/Austrija (C-189/09), poništava se u dijelu u kojem je uskraćen pristup podnescima koje je Republika Austrija podnijela u okviru tog postupka.
2. Obustavlja se postupak o zahtjevu za poništenje odluke Komisije od 16. ožujka 2012., kojom je odbijen zahtjev P. Breyera da mu se odobri pristup njezinom pravnom savjetovanju o Direktivi 2006/24.
3. Komisija će, osim vlastitih, snositi i polovinu troškova P. Breyera.
4. Republika Finska i Kraljevina Švedska snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 194, 30.6.2012.

### **Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – Spa Monopole protiv OHIM-a – Olivar Del Desierto (OLEOSPA)**

(Predmet T-377/12) <sup>(1)</sup>

(„Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice OLEOSPA — Raniji verbalni žigovi Beneluxa SPA — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 127/27)

Jezik postupka: francuski

### **Stranke**

Tužitelj: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, Belgija) (zastupnici: L. De Brouwer, E. Cornu i E. De Gryse, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: V. Melgar, potom V. Melgar i A. Folliard-Monguiral, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a: Olivar Del Desierto, SL (Almería, Španjolska)

### Predmet

Tužba podnesena protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 22. lipnja 2012. (predmet R 135/2011-4), koja se odnosi na postupak povodom prigovora između Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV i Olivar Del Desierto, SL.

### Izreka

1. Poništava se odluka četvrtog žalbenog vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) od 22. lipnja 2012. (predmet R 135/2011-4), u mjeri u kojoj se njome odbija prigovor za kozmetičke proizvode iz razreda 3 u smislu Nicanskog sporazuma o međunarodnoj klasifikaciji proizvoda i usluga radi registracije žigova od 15. lipnja 1957., kako je revidiran i izmijenjen.
2. OHIM-u se nalaže snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 331, 27.10.2012.

### Presuda Općeg suda od 4. ožujka 2015. – Nissan Jidosha protiv OHIM-a (CVTC)

(Predmet T-572/12) <sup>(1)</sup>

(„Žig Zajednice — Zahtjev za produljenje figurativnog žiga Zajednice CVTC — Djelomično produljenje — Članak 47. Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 127/28)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Nissan Jidosha KK (Yokohama, Japan) (zastupnici: B. Brandreth, *barrister*, i D. Cañadas Arcas, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: F. Mattina, a potom P. Bullock, agenti)

### Predmet

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 6. rujna 2012. (predmet R 2469/2011-1), koja se odnosi na zahtjev za produljenje registracije figurativnog žiga Zajednice CVTC.

### Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Nissan Jidosha KK-u se nalaže snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 79, 16.3.2013.

**Presuda Općeg suda od 5. ožujka 2015. – Rose Vision et Seseña protiv Komisije****(Predmet T-45/13) <sup>(1)</sup>**

**(„Arbitražna klauzula — Sedmi okvirni program za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007.-2013.) — Sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava koji se odnose na projekte FIRST, FutureNEM i sISI — Tužba za poništenje i naknadu štete — Preinaka tužbe — Dopuštenost — Obustava plaćanja — Rok za dostavu revizorskog izvješća — Stavljanje na raspolaganje informacija trećim osobama”)**

(2015/C 127/29)

Jezik postupka: španjolski

**Stranke**

Tužitelji: Rose Vision, SL (Seseña, Španjolska); i Julián Seseña (Pozuelo de Alarcón, Španjolska) (zastupnici: M. Muñiz Bernuy i A. Alonso Villa, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: R. Lyal i A. Sauka, agenti, uz asistenciju J. Rivasa Andrésa i X. M. Garcíje Garcíje, odvjetnika)

**Predmet**

S jedne strane, zahtjev za poništenje dopisa Komisije kojim je ona obustavila plaćanja u okviru Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava br. 246910, koji se odnosi na projekt FutureNEM, kao i revizorskog izvješća 11-INFS-025, na koje se oslonila pri donošenju navedenog akta, te, s druge strane, zahtjev za naknadu štete koju su tužitelji navodno pretrpjeli zbog postupanja Komisije, u visini od 5 854 264 eura, ne dovodeći u pitanje naknadu štete koja bi se mogla procijeniti u ovom postupku, kao ni obračunate kamate.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Rose Vision, SL i M. Julián Seseña nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 178, 22.6.2013.

**Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – Bayer Intellectual Property protiv OHIM-a – Interhygiene (INTERFACE)****(Predmet T-227/13) <sup>(1)</sup>**

**(„Žig Zajednice — Postupak prigovora — Prijava za registraciju verbalnog žiga Zajednice INTERFACE — Raniji verbalni žig Zajednice Interfog — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Istovjetnost proizvoda — Sličnost znakova — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe EZ br. 207/2009”)**

(2015/C 127/30)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Bayer Intellectual Property GmbH (Monheim am Rhein, Njemačka) (zastupnici: E. Armijo Chávarri i A. Sanz Cerralbo, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: A. Schifko, potom D. Walicka, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a: Interhygiene GmbH (Cuxhaven, Njemačka)

### Predmet

Tužba podnesena protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 4. veljače 2013. (predmet R 1688/2011-4), koja se odnosi na postupak povodom prigovora između Interhygiene GmbH i Bayer Intellectual Property GmbH.

### Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Bayer Intellectual Property GmbH se nalaže snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 178, 22.6.2013.

---

### Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – EGSO protiv Achaba

(Predmet T-430/13 P) <sup>(1)</sup>

(„Žalba — Služba — Službenici — Primici od rada — Naknada za život u inozemstvu — Stjecanje državljanstva — Članak 4. stavak 1. točke (a) i (b) Priloga VII. Pravilnika o osoblju — Povrat preplaćenih iznosa — Članak 85. stavak 1. Pravilnika o osoblju”)

(2015/C 127/31)

Jezik postupka: francuski

### Stranke

Žalitelj: Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO) (zastupnici: M. Arsène, a zatim Pascua Mateo i L. Camarena Januzec, agenti, uz asistenciju D. Waelbroeck i A. Durona, odvjetnici)

Druga stranka u postupku: Mohammed Achab (Bruxelles, Belgija) (zastupnik: N. Lhoëst, odvjetnik)

### Predmet

Žalba izjavljena protiv presude Službeničkog suda Europske unije (treće vijeće) od 26. lipnja 2013., Achab/EGSO (F-21/12, Zb. SS, EU:F:2013:95) radi ukidanja te presude.

### Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO) će snositi svoje troškove kao i troškove Mohammeda Achaba u okviru ovoga postupka.

<sup>(1)</sup> SL C 325, 9.11.2013.

**Presuda Općeg suda od 3. ožujka 2015. – Schmidt Spiele protiv OHIM-a (Représentation de plateaux de jeux de société)**

**(Spojeni predmeti T-492/13 i T-493/13) <sup>(1)</sup>**

**(„Žig Zajednice — Prijava figurativnih žigova Zajednice koji prikazuju društvene igre na ploči — Apsolutni razlog za odbijanje — Nedostatak razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) i članak 7. stavak 3. Uredbe (EZ) br. 207/2009”)**

(2015/C 127/32)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Schmidt Spiele GmbH (Berlin, Njemačka) (zastupnik: T. Sommer, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Schifko, agent)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 3. srpnja 2013. (predmeti R 1767/2012-1 i R 1768/2012-1), koje se odnose na prijave za registraciju figurativnih žigova Zajednice koji prikazuju društvene igre na ploči kao žigova Zajednice.

**Izreka**

1. Poništavaju se odluke prvog žalbenog vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) od 3. srpnja 2013. (predmeti R 1767/2012-1 i R 1768/2012-1), u dijelu u kojem je njima odbijena tužba Schmidt Spielea GmbH za proizvode i usluge koji nisu „računala”, „(programi) računalnih igara; programi videoigara snimljeni na uloške, diskete, CD-ROM, kasete, vrpce i minidiskove”, „informatički programi [snimljeni]; računalni programi [za skidanje]; informatički programi [snimljeni]”, iz razreda 9., „proizvodi od papira i kartona (sadržani u razredu 16.); tiskanice u boji”, iz razreda 16., „igre [uključujući i elektroničke igre i videoigre] osim perifernih uređaja za vanjske zaslone ili monitore”, „igračke karte”, „društvene igre”; karte”, „prijenosni uređaji za elektroničke igre”, „društvene igre” i „videoigre kao periferni uređaji za vanjske zaslone ili monitore” iz razreda 28. i „razonoda”, „organizacija i vođenje zabavnih događanja” i „usluge u području slobodnog vremena” iz razreda 41.
2. U preostalom dijelu tužbe se odbijaju.
3. Schmidt Spieleu nalaže se snošenje polovice troškova OHIM-a kao i polovice vlastitih troškova. OHIM-u se nalaže snošenje polovice troškova Schmidt Spielea kao i polovice vlastitih troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 325, 9.11.2013.

**Presuda Općeg suda od 4. ožujka 2015. – Three-N-Products protiv OHIM-a – Munindra (PRANAYUR)**

**(Predmet T-543/13) <sup>(1)</sup>**

**(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava verbalnog žiga Zajednice PRANAYUR — Raniji verbalni žig Zajednice AYUR i raniji figurativni žigovi Zajednice Ayur, Ayur Naturals Herbals i Aanb — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)**

(2015/C 127/33)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Three-N-Products Private Ltd (New Delhi, Indija) (zastupnik: N. Colombo, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: V. Melgar, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a: Munindra Holding BV (Lelystad, Nizozemska)

### Predmet

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 25. srpnja 2013. (predmet R 638/2012-4) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između Three-N-Products Private Ltd i Munindra Holding BV.

### Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Three-N-Products Privateu nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 367, 14.12.2013.

---

### Presuda Općeg suda od 4. ožujka 2015. – FSA protiv OHIM-a – Motokit Veículos e Acessórios (FSA K-FORCE)

(Predmet T-558/13) <sup>(1)</sup>

(„Žig Zajednice — Postupak za proglašavanje žiga ništavim — Verbalni žig Zajednice FSA K-FORCE — Raniji verbalni žig Zajednice FORCE-X — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Obveza obrazlaganja — Članak 75. Uredbe br. 207/2009”)

(2015/C 127/34)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: FSA Srl (Busnago, Italija) (zastupnici: M. Locatelli i M. Cartella, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: G. Schneider, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a: Motokit Veículos e Acessórios, SA (Vagos, Portugal)

### Predmet

Tužba podnesena protiv odluke drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 5. kolovoza 2013. (predmet R 436/2012-2), koja se odnosi na postupak za proglašavanje žiga ništavim između Motokit Veículos e Acessórios, SA i FSA Srl.

### Izreka

1. Poništava se odluka drugog žalbenog vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) od 5. kolovoza 2013. (predmet R 436/2012-2).
2. OHIM-u se nalaže snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 24, 25.1.2014.

**Presuda Općeg suda od 27. veljače 2015. – Universal Utility International protiv OHIM-a  
(Greenworld)**

**(Predmet T-106/14) <sup>(1)</sup>**

**(„Žig Zajednice — Prijava verbalnog žiga Zajednice Greenworld — Apsolutni razlog za odbijanje —  
Deskriptivan karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)**

(2015/C 127/35)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Universal Utility International GmbH & Co.KG (Kaarst, Njemačka) (zastupnik: J. Mietzel, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: M. Fischer, agent)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 13. prosinca 2013. (predmet R 1658/2013-4), koja se odnosi na prijavu za registraciju verbalnog znaka Greenworld kao žiga Zajednice.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Universal Utility International GmbH & Co. KG se nalaže snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 142, 12.5.2014.

**Rješenje Općeg suda od 23. veljače 2015. – Seven for all mankind protiv OHIM-a – Seven (SEVEN  
FOR ALL MANKIND)**

**(Predmet T-505/14) <sup>(1)</sup>**

**(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava verbalnog žiga Zajednice SEVEN FOR ALL  
MANKIND — Raniji figurativni žigovi Zajednice i raniji međunarodni figurativni žig Seven — Relativni  
razlog za odbijanje — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Tužba koja je očito bez  
pravnog temelja”)**

(2015/C 127/36)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Seven for all mankind LLC (Vernon, California, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: A. Gautier-Sauvagnac, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) (zastupnik: J. Crespo Carrillo, agent)



Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Seven SpA (Leini, Italija) (zastupnik: L. Trevisan, odvjetnik)

### **Predmet**

Tužba protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 9. travnja 2014. (predmet R 1277/2013-1), u postupku povodom prigovora između Seven SpA i Seven for all mankind LLC.

### **Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Seven for all mankind LLC nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 292, 1.9.2014.

### **Rješenje predsjednika Općeg suda od 25. veljače 2015. – BPC Lux 2 i dr. protiv Komisije**

**(Predmet T-812/14 R)**

**(„Privremena pravna zaštita — Državne potpore — Financijski sektor — Potpora dodijeljena u okviru sanacije banke — Odluka o nepodnošenju prigovora — Zahtjev za suspenziju izvršenja — Nepostojanje hitnosti”)**

(2015/C 127/37)

Jezik postupka: engleski

### **Stranke**

Tužitelji: BPC Lux 2 Sàrl (Senningerberg, Luksemburg); BPC UKI LP (George Town, Îles Caïmans, Ujedinjena Kraljevina); Bennett Offshore Restructuring Fund, Inc. (George Town); Bennett Restructuring Fund LP (Wilmington, Delaware, Sjedinjene Američke Države); Queen Street Fund Ltd (George Town); BTG Pactual Global Emerging Markets and Macro Master Fund LP (George Town); BTG Pactual Absolute Return II Master Fund LP (George Town); CSS LLC (Chicago, Illinois, Sjedinjene Američke Države); Beltway Strategic Opportunities Fund LP (George Town); EJF Debt Opportunities Master Fund LP (George Town); EJF DO Fund (Cayman) LP (George Town); TP Lux HoldCo (Luxembourg, Luksemburg); VR Global Partners LP (George Town); Absalon II Ltd (Dublin, Irska); CenturyLink, Inc. Defined Benefit Master Trust (Denver, Colorado, Sjedinjene Američke Države); City of New York Group Trust (New York, New York, Sjedinjene Američke Države); Dignity Health (San Francisco, California, Sjedinjene Američke Države); GoldenTree Asset Management Lux Sàrl (Luxembourg); GoldenTree High Yield Value Fund Offshore 110 Two Ltd (Dublin); i San Bernardino County Employees Retirement Association (San Bernardino, California, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: J. Webber, M. Steenson, solicitors, i P. Fajardo, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: L. Flynn i P.-J. Loewenthal, agenti)

### **Predmet**

Zahtjev za odgodu primjene Odluke Komisije C (2014) 5682 final, od 3. kolovoza 2014., da ne iznese prigovore na državnu potporu SA.39250 (2014/N), koju je prijavio Portugal, a koji se odnosi na sanaciju Banco Espírito Santo SA.

### **Izreka**

1. Zahtjev za privremenu pravnu zaštitu se odbija.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 27. veljače 2015. – Španjolska protiv Komisije****(Predmet T-826/14 R)**

**(„Privremena pravna zaštita — Državne potpore — Porezni sustav za društva koji omogućuje poduzećima koja su porezni rezidenti u Španjolskoj da amortiziraju financijski ugled koji proizlazi iz neizravnih udjela u poduzećima koja su porezni rezidenti u inozemstvu — Odluka kojom se potpora proglašava nespojivom s unutarnjim tržištem i nalaže njen povrat — Zahtjev za suspenziju primjene — Fumus boni juris — Nepostojanje hitnosti”)**

(2015/C 127/38)

Jezik postupka: španjolski

**Stranke**

Tužitelj: Kraljevina Španjolska (zastupnik: M. Sampol Pucurull, agent)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Stromsky, C. Urraca Caviedes i P. Němečková, agenti)

**Predmet**

Zahtjev za suspenziju primjene Odluke Komisije C (2014) 7280 *final*, od 15. listopada 2014. o državnoj potpori SA.35550 (2013/C) (ex 2013/NN), koju je provela Španjolska, i o poreznoj amortizaciji financijskog ugleda (goodwill) kod stjecanja inozemnih udjela.

**Izreka**

1. Zahtjev za privremenu pravnu zaštitu se odbija.
2. Rješenje od 8. siječnja 2015. donijeto u predmetu T-826/14 R se odgađa.
3. O troškovima će se odlučiti naknadno.

---

**Tužba podnesena 18. kolovoza 2014. – Monster Energy protiv OHIM-a (prikaz znaka mira)****(Predmet T-633/14)**

(2015/C 127/39)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**Tužitelj: Monster Energy Company (Corona, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: P. Brownlow, *Solicitor*)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

**Podaci o postupku pred OHIM-om**

Sporni žig u pitanju: figurativni žig Zajednice (prikaz znaka mira) – prijava za registraciju br. 11 363 611

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 11. prosinca 2013. u predmetu R 1285/2013-1

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

— poništi pobijanu odluku;

— naloži OHIM-u snošenje troškova.

#### **Tužbeni razlog**

— povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

---

#### **Tužba podnesena 16. rujna 2014. – Monster Energy protiv OHIM-a (GREEN BEANS)**

**(Predmet T-666/14)**

(2015/C 127/40)

*Jezik postupka: engleski*

#### **Stranke**

*Tužitelj:* Monster Energy Company (Corona, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: P. Brownlow, *Solicitor*)

*Tuženik:* Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

#### **Podaci o postupku pred OHIM-om**

*Sporni žig u pitanju:* verbalni žig Zajednice „GREEN BEANS” – prijava za registraciju br. 11 410 801

*Pobijana odluka:* odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 2. prosinca 2013. u predmetu R 1530/2013-1

#### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

#### **Tužbeni razlog**

— povreda članka 7. stavka 1. točke (b) i točke (c) Uredbe br. 207/2009.

---

#### **Tužba podnesena 28. studenoga 2014. – Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen protiv OHIM-a – Meissen Keramik (MEISSEN)**

**(Predmet T-789/14)**

(2015/C 127/41)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački*

#### **Stranke**

*Tužitelj:* Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (Meißen, Njemačka) (zastupnici: O. Spuhler i M. Geitz, odvjetnici)

*Tuženik:* Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Meissen Keramik GmbH (Meißen, Njemačka)

#### **Podaci o postupku pred OHIM-om**

*Podnositelj prijave spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

Sporni žig: figurativni žig Zajednice s verbalnim elementom „MEISSEN” – prijava br. 9 413 527

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 29. rujna 2014. u predmetima R 1182/2013-4 i R 1245/2013-4

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži tuženiku snošenje troškova postupka.

### Tužbeni razlozi

- povreda članka 8. stavka 5. Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009;
- povreda članka 15. stavka 1. Uredbe br. 207/2009.

---

### Tužba podnesena 26. prosinca 2014. – Slovak Telekom protiv Komisije

(Predmet T-851/14)

(2015/C 127/42)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Slovak Telekom a.s. (Bratislava, Slovačka Republika) (zastupnici: D. Geradin, odvjetnik i R. O'Donoghue, *barrister*)

Tuženik: Europska komisija

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglasi tužbu dopuštenom;
- poništi članke 1. i 2. pobijane odluke u dijelu u kojem se odnose na tužitelja;
- podredno, smanji novčanu kaznu izrečenu tužitelju u članku 2. pobijane odluke;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka;
- u slučaju da Sud odbaci tužbu kao nedopuštenu ili je odbije kao neosnovanu, naloži svakoj strani snošenje vlastitih troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

Tužitelj svojom tužbom zahtijeva poništenje Komisijine odluke od 16. listopada 2014. (AT.39523 – Slovak Telekom) o izricanju novčane kazne tužitelju i njegovom matičnom društvu zbog zlouporabe na slovačkom tržištu širokopojasnog pristupa u skladu s člankom 102. UFEU-a i člankom 54. Sporazuma o EGP-u.

U prilog tužbi, tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, u kojemu se tvrdi da je Komisija počinila pogreške koje se tiču prava i očitu pogrešku u ocjeni utvrdivši da tužiteljevo ponašanje predstavlja zlouporabu obveze isporuke.
2. Drugi tužbeni razlog, u kojemu se tvrdi da je Komisija povrijedila tužiteljevo pravo na obranu u odnosu na njegovu ocjenu smanjivanja marži. Tužitelj navodi:
  - da Komisija nije iznijela obrazložene prigovore na pojedina načela relevantnih troškova, metodologiju i podatke koje je tužitelj iznio prije donošenja pobijane odluke; i
  - da je Komisija u pobijanoj odluci prvi put iznijela novi pristup koji se odnosi na više razdoblja kako bi prethodno postojeću pozitivnu maržu za 2005. pretvorila u negativnu.
3. Treći tužbeni razlog, u kojemu se tvrdi da je Komisija počinila pogreške koje se tiču činjenica i/ili prava i/ili očitu pogrešku u ocjeni utvrdivši da tužiteljevo ponašanje predstavlja smanjivanje marži. Tužitelj tvrdi:
  - da je Komisija pogrešno primijenila načelo dugoročnog prosječnog inkrementalnog troška (LRAIC), metodologiju i podatke, te zanemarila tužiteljeve učinkovite LRAIC troškove; i
  - da je Komisija počinila pogreške koje se tiču prava i očitu pogrešku u ocjeni svojim pristupom koji se odnosi na više razdoblja.
4. Četvrti tužbeni razlog, u kojemu se tvrdi da je Komisija počinila pogreške koje se tiču prava i očitu pogrešku u ocjeni zaključivši da su tužitelj i Deutsche Telekom dio istog poduzetnika i da su oboje odgovorni za tužiteljevu navodnu povredu.
5. Peti tužbeni razlog, u kojemu se tvrdi da je Komisija počinila pogreške koje se tiču prava i očitu pogrešku u ocjeni te da je prekršila načelo jednakog postupanja pri određivanju visine novčane kazne.

---

**Tužba podnesena 2. veljače 2015. – Njemačka protiv Komisije****(Predmet T-47/15)**

(2015/C 127/43)

*Jezik postupka: njemački***Stranke**

*Tužitelj:* Savezna Republika Njemačka (zastupnici: T. Henze, K. Petersen, i T. Lübbig, odvjetnik)

*Tuženik:* Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi, u skladu s člankom 264. UFEU-a, Odluku Komisije od 25. studenoga 2014. u postupku „Državne potpore SA.33995 (2013) (ex 2013/NN) – Njemačka, Poticanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora energije i ograničavanje nameta na temelju EEG-a za energetska intenzivna poduzeća, C (2014) 8786 final”;
- naloži tuženiku snošenje troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: očita pogreška u ocjeni činjenica

Europska komisija nije uzela u obzir relevantne činjenice, odnosno funkcioniranje Zakona o poticanju obnovljivih izvora energije (Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien), osobito sustav financijskih tijekova u skladu s tim zakonom. Osim toga, Komisija je pogrešno razumjela ulogu „države” kao zakonodavca i kao nositelja nadzornih tijela te je iz toga pogrešno zaključila o postojanju položaja nadzora.

2. Drugi tužbeni razlog: nepostojanje „pogodnosti” dodijeljene na temelju posebnog korekcijskog uređenja

Europska komisija počinila je pogrešku koja se tiče prava prilikom primjene članka 107. stavka 1. UFEU-a utvrdivši, suprotno sudskoj praksi Suda, da su poduzetnici koji su veliki potrošači energije stavljeni u povoljniji položaj.

3. Treći tužbeni razlog: navodna pogodnost nije dodijeljena od strane države ni putem državnih sredstava

Europska komisija također je pogrešno primijenila članak 107. stavak 1. UFEU-a zaključivši da su državna tijela obavljala nadzor nad imovinom raznih privatnih poduzetnika uključenih u sustav Zakona o poticanju obnovljivih izvora energije.

---

**Tužba podnesena 16. veljače 2015. – Mudhook Marketing protiv OHIM-a (IPVanish)**

**(Predmet T-78/15)**

(2015/C 127/44)

*Jezik postupka: engleski*

**Stranke**

**Tužitelj:** Mudhook Marketing, Inc. (Winter Park, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: A. Dellmeier i H. Eckermann, odvjetnici)

**Tuženik:** Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

**Podaci o postupku pred OHIM-om**

**Sporni žig u pitanju:** verbalni žig Zajednice „IPVanish” – prijava za registraciju br. 2 330 271

**Pobijana odluka:** odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 4. prosinca 2014. u predmetu R 1417/2014-2

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova.

**Tužbeni razlog**

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

---

**Žalba koju je 19. veljače 2015. podnio Luigi Macchia protiv rješenja Službeničkog suda od 12. veljače 2014. u predmetu F-63/11 RENV, Macchia protiv Komisije**

**(Predmet T-80/15 P)**

(2015/C 127/45)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

*Žalitelj:* Luigi Macchia (Rim, Italija) (zastupnici: S. Rodrigues i A. Blot, odvjetnici)

*Druga stranka u postupku:* Europska komisija

**Žalbeni zahtjev**

Žalitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- ukine presudu Službeničkog suda od 12. prosinca 2014 u predmetu F-63/11 RENV;
- posljedično, usvoji tužiteljeve zahtjeve iz prvostupanjskog postupka i stoga:
  - utvrdi da je zahtjev dopušten;
  - kao glavni zahtjev:
    - poništiti implicitnu odluku generalnog direktora OLAF-a, u svojstvu tijela ovlaštenog za sklapanje ugovora o radu, da ne produlji njegov ugovor, donijetu 12. kolovoza 2010., kako proizlazi osobito iz njegova nedostatka odgovora na pitanje koje mu je potonji uputio 12. travnja 2010.;
    - ukoliko je potrebno, poništi odluku koju je tijelo ovlašteno za sklapanje ugovora o radu donijelo 22. veljače 2011. kojom odbija prigovor koji je tuženik podnio na temelju članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju;
    - posljedično, vrati tuženika na funkciju koju je obavljao unutar OLAF-a, u okviru produljenja njegovog ugovora o radu sukladno zahtjevima Pravilnika o radu;
  - podredno, i u slučaju da se ne usvoji zahtjev za vraćanje na funkciju koji je gore iznesen, naloži Komisiji da naknadi materijalnu štetu koju je pretrpio tuženik, provizorno i *ex aequo et bono* određenu na temelju na razlike između plaće koju bi bio primio kao član privremenog osoblja OLAF-a i one koju prima za rad na svojem trenutnom radnom mjestu (odnosno oko 3000 eura na mjesec), barem za razdoblje slično onome njegovog prvotnog ugovora (4 godine), a više od toga za slučaj da je navedeni ugovor bio produljen treći put, što bi mu omogućilo sklapanje ugovora o radu na neodređeno vrijeme;
- u svakom slučaju, naložiti Komisiji da plati provizorno i *ex aequo et bono* određen iznos od 5000 € (pet tisuća eura), kao naknadu nematerijalne štete, uvećano za zatezne kamate po zakonskoj stopi na datum donošenja odluke;

— naložiti tuženiku snošenje svih troškova, uključujući onih ove žalbe.

### Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog žalbi, tužitelj navodi jedan jedini žalbeni razlog koji se temelji na kršenju članka 81. Poslovnika Službeničkog suda, kršenju opsega sudske kontrole Službeničkog suda, kršenju obveze obrazlaganja, iskrivljenju činjenica ovog slučaja i sadržajne netočnosti utvrđenja dokumenata spisa od strane Službeničkog suda.

---

### Tužba podnesena 20. veljače 2015. – Swatch protiv OHIM-a – L’atelier Wysiywg (wysiwatch WhatYouSeeIsTheWatchYouGet)

(Predmet T-83/15)

(2015/C 127/46)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski*

### Stranke

Tužitelj: Swatch AG (Biel, Švicarska) (zastupnik: P. González-Bueno Catalán de Ocón, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem: L’atelier Wysiywg (Besançon, Francuska)

### Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave: druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem

Sporni žig u pitanju: figurativni žig Zajednice s verbalnim elementima „wysiwatch” i „WhatYouSeeIsTheWatchYouGet” – prijava za registraciju br. 11 041 597

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 4. prosinca 2014. u predmetu R 1873/2014-2

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u i L’atelieru Wysiywg snošenje troškova.

### Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 5. Uredbe br. 207/2009.

---

### Tužba podnesena 19. veljače 2015. – AEDEC protiv Komisije

(Predmet T-91/15)

(2015/C 127/47)

*Jezik postupka: španjolski*

### Stranke

Tužitelj: Asociación Española para el Desarrollo de la Epidemiología Clínica (AEDEC) (Madrid, Španjolska) (zastupnik: R. López López, odvjetnik)



Tuženik: Europska komisija

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Glavne uprave za istraživanje i inovacije Europske komisije, Uprave E (zdravlje) kojom je uskraćeno traženo financiranje u okviru javnog poziva H2020-HCO-2014, koja je zaprimljena 4. rujna 2014., i preispita osnovanost samog projekta.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog tužbi tužitelj navodi povredu općih načela dobre uprave, transparentnosti i jednakosti postupanja koja se temelji na sljedećim argumentima:

Konzorcij LATIN PLAN, koji koordinira tužitelj, zaslužuje primiti bespovratna sredstva ponuđena u javnom pozivu H2020-HCO-2014 zbog čega su odluke o uskraćivanju te potpore i o potvrđivanju tog uskraćivanja očito nepravedne uzimajući u obzir sljedeće:

- a) Tijekom postupka vrednovanja projekta u komunikacijama Europske komisije pogrešno je označen njegov koordinator te su one bila upućivane osobi koja nije ni zakonski zastupnik ni osoba za kontakt ni koordinator predmetnog projekta. To je vrlo bitno za ovaj predmet jer ta osoba nije ni u kakvoj vezi s AEDEC-om, a dio je LATIN PLAN-a kao član finskog tima.

Očito je da je Europska komisija ocijenila da ta osoba nema pravo na bespovratna sredstva smatrajući da koordinira projekt LATIN PLAN kao dio AEDEC-a, a istovremeno je i dio finskog tima, pri čemu se u svojoj ocjeni oslanja na „načelo zabrane kumulativne dodjele” koje se primjenjuje u području bespovratnih sredstava na temelju prava Zajednice i koje određuje da je za određeno djelovanje istog korisnika moguće na teret proračuna bespovratna sredstva dodijeliti samo jedanput. Svaki partner u timu LATIN PLAN traži financiranje. Kada bi se bespovratna sredstva dodjeljivala timu, kako to pogrešno smatra Komisija, osoba o kojoj je riječ prihodovala bi ta sredstva i kao dio AEDEC-a i kao član finskog tima.

- b) U izvješću o vrednovanju projekata utvrđeno je da nije primjereno objašnjen i opravdan postojeći nerazmjer između financiranja koje zahtijeva svaki tim konzorcija LATIN PLAN zbog čega je potonjem snižena ocjena. Konzorcij ne niječe da postoji nerazmjer u financiranju koje zahtijevaju pojedini timovi/partneri, ali poriče to da ga nije objasnio. Konkretnije, u obrazloženju proračuna potpuno i detaljno su objašnjeni razlozi zbog kojih je AEDEC partner koji zahtijeva najviše novca.
- c) K tome, valja istaknuti da je projekt dobar sa znanstvenog gledišta. Projektni tim je ostvario 11 bodova od 15 maksimalno mogućih čime je prešao minimalni prag kvalitete od 10 bodova određen u javnom pozivu. Predmetni projekt dobio je višu ocjenu od ostalih kojima je odobreno financiranje zbog čega je odluka koja se pobija nepravedna.

---

**Tužba podnesena 20. veljače 2015. – Navitar protiv OHIM-a – Elukuva (NaviTar)**

**(Predmet T-93/15)**

(2015/C 127/48)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski*

### Stranke

Tužitelj: Navitar, Inc. (Rochester, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: J. Mattes, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem: MTÜ Elukuva (Tallinn, Estonija)

### Podaci o postupku pred OHIM-om

Podnositelj prijave: tužitelj

Sporni žig u pitanju: verbalni žig Zajednice „NaviTar” – prijava za registraciju br. 11 147 246

Postupak pred OHIM-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 5. prosinca 2014. u predmetu R 401/2014-4

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži OHIM-u snošenje troškova, uključujući troškove tužitelja u postupku pred žalbenim vijećem;
- naloži MTÜ Elukuva snošenje troškova, uključujući troškove tužitelja u postupku pred žalbenim vijećem, u slučaju da MTÜ Elukuva intervenira u ovaj predmet.

### Tužbeni razlog

- povreda članka 41. stavka 1. u vezi s člankom 8. stavkom 1. točkom (b) Uredbe br. 207/2009.

---

### Tužba podnesena 20. veljače 2015. – Printeos i dr. protiv Komisije

(Predmet T-95/15)

(2015/C 127/49)

Jezik postupka: španjolski

### Stranke

Tužitelji: Printeos, SA (Alcalá de Henares, Španjolska), Tompla Sobre Exprés, SL (Alcalá de Henares, Španjolska), Tompla Scandinavia AB (Stockholm, Švedska), Tompla France SARL (Fleury Mérogis, Francuska), Tompla Druckererzeugnisse Vertriebs GmbH (Leonberg, Njemačka) (zastupnici: H. Brokelmann i P. Martínez-Lage Sobredo, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

### Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- na temelju članka 263. UFEU-a poništi članak 2. Odluke Komisije C(2014) 9295 *final* od 10. prosinca 2014. u vezi s postupkom na temelju članka 101. UFEU-i članka 53. Sporazuma o EGP-u (AT.39780 – Omotnice) zbog toga što određivanje iznosa novčanih kazni (a osobito prilagodba na temelju točke 37. Smjernica o načinu utvrđivanja novčanih kazni) nije dužno obrazloženo; ili

- podredno, na temelju neograničene sudske nadležnosti koju mu priznaje članak 31. Uredbe (EZ) br. 1/2003 na temelju članka 261. UFEU-a izmijeni članak 2. Odluke Komisije C(2014) 9295 *final* od 10. prosinca 2014. u vezi s postupkom na temelju članka 101. UFEU-a i članka 53. Sporazuma o EGP-u (AT.39780 – Omotnice), (i) tako da sankciju izrečenu društvu TOMPLA odredi najmanje 55 % ispod zakonskog maksimuma (članak 23. stavak 2. Uredbe (EZ) br. 1/2003) – ili, ako to nije moguće, u onom postotku koji Opći sud smatra prikladnim – kako bi na taj način uspostavio ravnotežu između te sankcije i novčanih kazni izrečenih društvima Bong i Hamelin, i (ii) tako da smanji dodatno izrečenu kaznu za najmanje 33 % ili, ako to nije moguće, za postotak koji Opći sud smatra prikladnim – kako bi uzeo u obzir novčanu kaznu koju je izrekla Comisión Nacional de la Competencia (državna komisija za tržišno natjecanje) (CNC) Odlukom od 25. ožujka 2013. u spisu 5/0316/10, Papirnatu omotnicu, i
- Komisiji naloži snošenje troškova ovog postupka.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U odluci koja se pobija u ovom postupku određeno je da su tužitelji povrijedili članak 101. UFEU-a i članak 53. Sporazuma o EGP-u time što su od 8. listopada 2003. do 22. travnja 2008. sudjelovali u jedinstvenoj i kontinuiranoj povredi koja je obuhvaćala Dansku, Francusku, Njemačku, Norvešku, Švedsku i Ujedinjenu Kraljevinu u sektoru kataloških omotnica i posebnih omotnica, a koja se sastojala u usklađivanju cijena, podjeli klijenata i razmjeni poslovno osjetljivih informacija.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi obveze obrazlaganja s obzirom na to da nisu opravdani ni nužnost prilagodbe osnovnog iznosa novčanih kazni na temelju točke 37. Smjernica o određivanju novčanih kazni ni konkretan postotak sniženja primijenjen na pojedinog poduzetnika.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela jednakog postupanja i određivanja iznosa novčane kazne prilagodbom osnovnog iznosa novčanih kazni na temelju točke 37. Smjernica o određivanju novčanih kazni.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti i zabrane diskriminacije u određivanju iznosa novčane kazne time što nije uzeta u obzir novčana kazna koju je ranije odredilo španjolsko tijelo nadležno za tržišno natjecanje.

---

**Tužba podnesena 26. veljače 2015. – Mozzetti protiv OHIM-a – di Lelio (Alfredo alla Scrofa)**

**(Predmet T-96/15)**

(2015/C 127/50)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: talijanski*

### Stranke

Tužitelj: Mario Mozzetti (Rim, Italija) (zastupnik: E. Montelione, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Ines di Lelio (Rim, Italija)

### Podaci o postupku pred OHIM-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

*Sporni žig u pitanju:* figurativni žig koji sadrži verbalni element „Alfredo alla Scrofa” – žig Zajednice br. 6 779 151

*Postupak pred OHIM-om:* postupak proglašavanja žiga ništavim

*Pobijana odluka:* odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 2. prosinca 2014. u predmetu R 655/2014-1

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži drugoj stranci snošenje svih troškova koji su vezani uz postupak pred Općim sudom Europske unije.

### **Tužbeni razlozi**

- povreda članka 50. stavka 1. te stoga i članka 20. stavka 2. Uredbe br. 2868/95;
- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

---

**Tužba podnesena 26. veljače 2015. – Mozzetti protiv OHIM-a – di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma)**

**(Predmet T-97/15)**

(2015/C 127/51)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: talijanski*

### **Stranke**

*Tužitelj:* Mario Mozzetti (Rim, Italija) (zastupnik: E. Montelione, odvjetnik)

*Tuženik:* Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Ines di Lelio (Rim, Italija)

### **Podaci o postupku pred OHIM-om**

*Nositelj spornog žiga:* tužitelj

*Sporni žig u pitanju:* figurativni žig koji sadrži verbalne elemente „ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma” – žig Zajednice br. 3 108 289

*Postupak pred OHIM-om:* postupak proglašavanja žiga ništavim

*Pobijana odluka:* odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 2. prosinca 2014. u predmetu R 656/204-1

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži protivnoj stranci snošenje svih troškova vezanih uz postupak pred Općim sudom Europske unije.

**Tužbeni razlozi**

- povreda članka 50. stavka 1. te stoga i članka 20. stavka 2. Uredbe br. 2868/95;
- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

---

**Rješenje Općeg suda od 18. veljače 2015. – Acron i Dorogobuzh protiv Vijeća****(Predmet T-582/10) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 127/52)

*Jezik postupka: engleski*

Predsjednik trećeg vijeća odredio je brisanje predmeta.

---

<sup>(1)</sup> SL C 55, 19.2.2011.

---

**Rješenje Općeg suda od 27. siječnja 2015. – Aluwerk Hettstedt protiv ECHA-e****(Predmet T-207/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 127/53)

*Jezik postupka: engleski*

Predsjednik šestog vijeća odredio je brisanje predmeta.

---

<sup>(1)</sup> SL C 202, 30.6.2014.

---

**Rješenje Općeg suda od 27. siječnja 2015. – Richard Anton protiv ECHA-e****(Predmet T-208/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 127/54)

*Jezik postupka: engleski*

Predsjednik šestog vijeća odredio je brisanje predmeta.

---

<sup>(1)</sup> SL C 202, 30.6.2014.

---

# SLUŽBENIČKI SUD

## Tužba podnesena 26. siječnja 2015. – ZZ protiv Europske komisije

(Predmet F-15/15)

(2015/C 127/55)

Jezik postupka: njemački

### Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnik: M. Mock, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

### Predmet i opis spora

Poništenje odluka tuženika o utvrđivanju paušalne naknade u visini troškova putovanja od mjesta rada do matičnog mjesta primjenom članka 8. Priloga VII. Pravilnika o osoblju za dužnosnike u verziji izmijenjenoj Uredbom (EU, Euratom) br. 1023/2013 od 22. listopada 2013.

### Tužbeni zahtjev tužitelja

- poništiti obračune plaća 6/2014 i 7/2014 u obliku odluke tužitelja od 15. listopada 2014. dostavljene 17. listopada 2014., u dijelu u kojem je njome odlučeno o paušalnoj naknadi u visini troškova putovanja od mjesta rada do matičnog mjesta;
- u slučaju poništenja, tuženiku naložiti novo utvrđivanje paušalne naknade uzimajući u obzir razloge na kojima se poništenje temelji;
- odlučiti o troškovima u skladu s važećim propisima.

---

## Tužba podnesena 2. veljače 2015. – ZZ protiv Komisije

(Predmet F-17/15)

(2015/C 127/56)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnik: D. Fouquet, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

### Predmet i opis spora

Poništenje odluke tijela za imenovanje da se ne izmijeni izvješće o radu tužitelja za 2013.

### Tužbeni zahtjev tužitelja

- naložiti poništenje odluke tijela za imenovanje od 31. listopada 2014. (HR.D.2/AS/ac/Ares82014) po žalbi ZZ-a (No. R/781/14);

- naložiti tuženiku da donese novu odluku u predmetu, poštujući utvrđenja Suda, a posebice brisanjem pobijane rečenice iz izvješća o radu tužitelja;
- naložiti tuženiku snošenje troškova postupka.

---

**Tužba podnesena 3. veljače 2015. – ZZ protiv Komisije**

**(Predmet F-20/15)**

(2015/C 127/57)

*Jezik postupka: francuski*

**Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnik: M. Velardo, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

**Predmet i opis spora**

Poništenje odluke o neuvrštavanju tužitelja na popis dužnosnika predloženih za promaknuće u razred AD 13 u okviru postupka promaknuća u 2014.

**Tužitelj od Službeničkog suda zahtijeva da:**

- utvrdi nezakonitost Odluke Komisije od 16. prosinca 2013. o općim provedbenim odredbama članka 45. i s njom povezane komunikacije Komisiji od 18. prosinca 2013. kojom su izmijenjena pravila koja se odnose na sastav kabineta članova Komisije i na glasnogovornike;
- poništi naknadnu odluku tijela za imenovanje o neuvrštavanju tužitelja na popis dužnosnika predloženih za promaknuće u razrede AD 13, dostavljenu 24. lipnja 2014., u okviru godišnjeg postupka promaknuća u 2014., kako je predviđeno u članku 45. Pravilnika o osoblju, zbog toga što se u toj odluci ne smatra da je tužitelj izvršavao posebne dužnosti na temelju kojih bi ga se razvrstalo na radno mjesto vrste „načelnika odjela ili jednakovrijedno mjesto” ili „savjetnika ili jednakovrijedno mjesto” na način da se to razvrstavanje izjednači s razvrstavanjem službenika upućenih u kabinete u skladu s komunikacijom Komisiji od 18. prosinca 2013.;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

---

**Tužba podnesena 5. veljače 2015. – ZZ protiv Odbora regija**

**(Predmet F-21/15)**

(2015/C 127/58)

*Jezik postupka: francuski*

**Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnik: M.-A. Lucas, odvjetnik)

Tuženik: Odbor regija

**Predmet i opis spora**

Poništenje odluke kojom se utvrđuje da tužitelj nakon promaknuća u razred AST 5 nije više mogao zahtijevati fiksnu naknadu za sate prekovremenog rada i zahtjev za naknadu navodno pretrpljene imovinske i neimovinske štete.

**Tužbeni zahtjev tužitelja**

- Poništiti odluku br. 0112/2014 o ukidanju fiksne naknade tužitelju za sate prekovremenog rada s učinkom od 1. srpnja 2014., koju je 3. lipnja 2014. donio v.d. direktora za upravu i financije;
- naložiti Odboru regija da tužitelju ponovno isplaćuje tu naknadu, s učinkom od tog datuma, zajedno s kamatama po stopi ECB-a za operacije refinanciranja na iznos koji odgovara naknadama koje mu nisu dodijeljene, računajući od dana kada su trebale biti dodijeljene do potpune isplate;
- naložiti Odboru regija da tužitelju plati iznos privremeno procijenjen na 1 000 eura, na ime naknade imovinske štete uzrokovane spornom odlukom, i iznos koji će Opći sud procijeniti, na ime neimovinske štete;
- naložiti Odboru regija snošenje troškova.

---

**Tužba podnesena 6. veljače 2015. – ZZ protiv Parlamenta****(Predmet F-22/15)**

(2015/C 127/59)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnici: S. Orlandi i T. Martin, odvjetnici)

Tuženik: Europski parlament

**Predmet i opis spora**

Poništenje odluke kojom se utvrđuju prava tužitelja na naknadu godišnjih putnih troškova u skladu s člankom 8. Priloga VII. Pravilniku o osoblju za dužnosnike, kako je izmijenjen Uredbom br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o izmjeni Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

**Tužitelj od Službeničkog suda zahtijeva da:**

- utvrdi da je članak 8. Priloga VII. Pravilniku o osoblju nezakonit i neprimjenjiv;
- poništi odluku kojom se ukida naknada godišnjih putnih troškova tužitelja počevši od 2014.;
- naloži Parlamentu snošenje troškova.

---

**Tužba podnesena 9. veljače 2015. – ZZ protiv Komisije****(Predmet F-23/15)**

(2015/C 127/60)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnik: C. Mourato, odvjetnik)



Tuženik: Europska komisija

### **Predmet i opis spora**

Poništenje odluke o izricanju stegovne mjere ukora tužitelju.

### **Tužbeni zahtjev tužitelja**

- poništiti odluku tijela za imenovanje od 15. travnja 2014. kojom se na tužitelja primjenjuje stegovna mjera ukora;
- naložiti tuženiku snošenje troškova postupka, u skladu s člankom 87. Poslovnika Općeg suda.

---

### **Tužba podnesena 11. veljače 2015. – ZZ protiv Vijeća**

**(Predmet F-24/15)**

(2015/C 127/61)

*Jezik postupka: francuski*

### **Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnik: M. Velardo, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije

### **Predmet i opis spora**

Poništenje odluke o odbijanju tužiteljevog zahtjeva za izmjenu njegovog ugovora člana ugovornog osoblja, funkcijska skupina I., u ugovor člana privremenog osoblja, ili alternativno u ugovor člana ugovornog osoblja, funkcijska skupina III., i zahtjev za naknadu navodno pretrpljene neimovinske i imovinske štete.

### **Tužbeni zahtjev tužitelja**

- Poništiti odluku nadležnog tijela ovlaštenog za sklapanje ugovora od 11. travnja 2014. o odbijanju tužiteljevog zahtjeva za izmjenu njegovog ugovora člana ugovornog osoblja u ugovor člana privremenog osoblja, ili alternativno u ugovor člana ugovornog osoblja, funkcijska skupina III., kao i potvrđujuću i implicitnu odluku o odbijanju žalbe u skladu s člankom 90. stavkom 2. Pravilnika o osoblju;
  - naložiti tuženiku da tužitelju uz stvarnu štetu naknadi zatezne i kompenzacijske kamate po stopi od 6,75 % za pretrpljenu imovinsku i neimovinsku štetu;
  - u svakom slučaju, naložiti tuženiku snošenje troškova postupka.
-

**Tužba podnesena 16. veljače 2015. – ZZ protiv Parlamenta****(Predmet F-26/15)**

(2015/C 127/62)

*Jezik postupka: francuski***Stranke***Tužitelj:* ZZ (zastupnik: M. Casado García-Hirschfeld, odvjetnik)*Tuženik:* Europski parlament**Predmet i opis spora**

Poništenje odluke o odbijanje tužiteljeva zahtjeva za isplatu naknade za nastanjenje, nakon njegova preseljenja iz Jemena u Bruxelles, gdje boravi njegova supruga od koje je odvojen, i zahtjeva da se tuženiku naloži plaćanje tužitelju te naknade za nastanjenje, uvećane za kamate.

**Tužbeni zahtjev tužitelja**

- poništiti pobijanu odluku od 15. travnja 2014.;
- prema potrebi, poništiti odluku glavnog tajnika Europskog parlamenta od 17. studenog 2014.;
- naložiti Europskom parlamentu da tuženiku plati naknadu za nastanjenje koja je jednaka iznosu osnovne mjesečne plaće uvećanu za kamate računajući od datuma dospijea tih iznosa, na temelju Priloga VII. Pravilniku o osoblju;
- naložiti tuženiku snošenje svih troškova.

**Tužba podnesena 16. veljače 2015. – ZZ i dr. protiv Vijeće****(Predmet F-27/15)**

(2015/C 127/63)

*Jezik postupka: francuski***Stranke***Tužitelji:* ZZ i dr. (zastupnici: S. Orlandi i T. Martin, odvjetnici)*Tuženik:* Vijeće Europske unije**Predmet i opis spora**

Poništenje odluka kojom se utvrđuju prava tužitelja na naknadu godišnjih putnih troškova u skladu s člankom 8. Priloga VII. Pravilniku o osoblju za dužnosnike, kako je izmijenjen Uredbom br. 1023/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o izmjeni Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.

**Tužitelji od Službeničkog suda zahtijevaju da:**

- utvrdi da je članak 8. Priloga VII. Pravilniku o osoblju nezakonit i neprimjenjiv;
  - poništi odluke kojima se ukida naknada godišnjih putnih troškova tužitelja počevši od 2014.;
  - naložiti Vijeću snošenje troškova.
-









ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**